

## COLABORACION

### Alemanes y franceses

**La guerra... y después**  
Una vez, en la Cámara de los Comunes, afirmó Fox que Francia era el enemigo natural de Inglaterra. Pitt replicó: «Es insensato suponer que un país pueda ser siempre el enemigo de otro».

Pitt tenía razón. El mundo entero ha podido ver con que facilidad Francia e Inglaterra abandonaron su tradicional enemistad. El saludo emocionado con que Clemenceau acogió a las tropas británicas: «Desde Crécy los esperábamos!» cerró una era de cerca de seis siglos.

Bien característica de la rapidez con la cual cambian las naciones sus sentimientos, y convierten el odio en amistad, fué la manera como nació la «Entente cordiale» casi inmediatamente a raíz del incidente tan sonado de Fachoda.

Quienquiera que haya estado como yo estuve—era a la sazón corresponsal en París del «Berliner Tageblatt»—en la Plaza de la Opera cuando llegó el coronel Marchand, acogido por la multitud al grito de «¡Abajo Inglaterra!», y recuerda hoy como poco después Delcassé y Paul Cambon, con tranquilidad y sin el menor aspavento, concluyeron la Entente con la Gran Bretaña, admitirá que las corrientes de opinión nacional no son algo invariable.

Esto podría servir de respuesta a un reciente artículo del eminente periodista francés Stéphane Lauzanne, artículo que ha sido muy comentado y discutido. ¿Pueden Francia y Alemania ser amigas? se preguntaba. En estas materias yo pienso como Pitt.

Habíamos de un pasado más reciente, y por ende más doloroso. Puedo afirmar que durante la gran guerra el pueblo alemán luchó contra Francia sin odio, sin sentir en el corazón una enemistad profunda. Para la mayoría de los alemanes, Francia una nación valerosa que tan sólo defendía su suelo.

En aquellos días todo el odio imbecil que algunos se dedican a fomentar en tales circunstancias se había encauzado contra Inglaterra, en la que la masa, ignorante de las verdaderas causas profundas, veía la pérdida instigadora de la guerra. Pero se produjo un cambio radical en la opinión con la Paz de Versalles.

Los alemanes se sintieron naturalmente vejados, atropellados y amargados por las condiciones de una paz impuesta, dictada, que no había precedido ninguna negociación. Les indignó la brutalidad con la cual Clemenceau y los militaristas franceses trataron a los delegados de la Alemania vencida, contrastando con la cortesía que halló Thiers, el representante de la Francia derrotada, en 1871, cuando en el cuartel general alemán le recibió Bismarck, que sin embargo no era ciertamente un sentimental.

Era evidente que Alsacia-Lorena había de ser devuelta a Francia. Pero si ésta, victoriosa, recuperaba esa provincia, ¿por qué al Este de Alemania dilatar hasta darle una extensión artificial el Estado polaco, cuya independencia nadie discutía; por qué arrancar Dancig, ciudad alemanísima, del suelo patrio; por qué cometer la locura de separar a la Prusia Oriental del resto de Alemania?

Un tratado de paz sabiamente limitado a la devolución de Alsacia-

Lorena, a unas reparaciones razonables, y a otras condiciones comprensibles, hubiera podido conducir a una amistosa inteligencia entre Alemania y Francia. En lugar de ello, el Tratado de Versalles dejó en su estela una emponzoñada atmósfera de odio.

Con todo, seis años después de esa paz impuesta y dos años después de la lamentable invasión de la cuenca del Ruhr se firmaba el Pacto de Locarno.

Esta fué la gran obra realizada por Stresemann. Mas ¿hubiera podido llevarla a cabo si el pueblo alemán le hubiese prohibido ir a Locarno? El pueblo alemán, tratado mil veces peor que lo fueron los franceses después de 1870, tendió entonces la mano en señal de reconciliación, y espontáneamente volvió a poner su firma debajo de unas condiciones de paz que sancionaba la pérdida de los territorios alsacianos y loreneses en el Oeste.

Stéphane Lauzanne, cuyo trabajo es por demás interesante, se olvida de advertir la diferencia entre la rígida actitud de Francia después de 1870 y la buena voluntad conciliadora de Alemania después de 1918. Dice: «Aquella fué la era de Stresemann, pero Alemania ha cambiado desde entonces. Desde la evacuación de Renania el nacionalismo alemán ha vuelto a levantar cabeza, hemos oído los cantos guerreros de los Cascos de Acero, hemos visto el triunfo electoral de Hitler en 1930. ¿Cómo, en tales circunstancias, fiarnos del espíritu pacifista de Alemania?»

Stéphane Lauzanne pasa por alto varios hechos de la mayor importancia, que enunciaremos en un segundo artículo que nos servirá de conclusión. Señalaremos hoy, sin embargo, el primero de esos hechos.

Esos desfiles marciales de los Cascos de Acero y de los «nazis», pese a sus palabras jactanciosas y a sus gestos fanfarrones, no constituyen en modo alguno preparativos para una guerra con Francia. Esos matasiete saben demasiado que no podrían ofrecer la menor resistencia ante un ejército francés.

La fortaleza que pretenden derumbar es la de la democracia en Alemania, no la de Francia. Sus redobles de tambores quieren acompañar la marcha de sus huestes contra el poder en su propio país: no contra un enemigo exterior. Este es un primer hecho que no debe olvidar ningún observador extranjero.

**THEODOR WOLFF**  
Director del «Berliner Tageblatt».  
(Prohibida la reproducción)

### Política internacional

#### Las elecciones inglesas

La Gran Bretaña hallase en la actualidad empeñada en unas elecciones en extremo confusas y casi nos atrevemos a decir innecesarias puesto que teniendo el gobierno nacional una mayoría segura de sesenta diputados en la Cámara baja, no vemos la necesidad absoluta de consultar ahora el país, cuando pudo tranquilamente haber esperado hasta el mes de abril próximo a la hora de implantarse el nuevo presupuesto.

Pero el gobierno entendió que era ahora necesaria la consulta, como la-

bor estratégica, puesto que siendo su propósito aumentar los impuestos y reducir los gastos comprendió que su impopularidad aumentaría cuando más tiempo disfrutase del poder y por ello apreció que era necesario adelantar las elecciones. Además los Conservadores anhelan el poder obrar libremente, para establecer nuevas tarifas aduaneras; y todo ello explica las razones del gobierno para convocar los comicios.

Mas el resultado es una verdadera confusión; pide el gobierno al país, que le confirme su mandato, y es probable lo logre, pero en realidad nadie está autorizado para ofrecer un completo programa de la política del gobierno nacional. Mac Donald ha publicado un manifiesto pidiendo se le autorice para aplicar a la enfermedad nacional, los remedios que sean necesarios, y Baldwin brazo derecho del presidente en el seno del gobierno, publica otro manifiesto en el cual expone los temas de la vieja política conservadora, llevando a la cabeza las tarifas aduaneras y dá ánimos a los agricultores en forma de ofrecerles subsidios directos o indirectos. Y Sir Herbert Samuel el miembro liberal más importante del gabinete, declara que sin excluir completamente la posibilidad de recurrir a las tarifas como medio extremo de impedir las importaciones, no consentirá jamás se llegue a derechos que puedan aumentar el precio de los productos alimenticios y desde su lecho Lloyd George recomienda al país que vote a los candidatos librecambistas, que sostiene precisamente, en nombre del gobierno nacional.

Y de tales afirmaciones y negociaciones varias nace un estado de duda para el elector, ante la política del gobierno nacional, sin que por el contrario asome duda ni vacilación alguna en el campo de la oposición.

Los laboristas cuyo jefe es un socialista tan moderado como Henderson, se han visto empujados hacia una política más afín al programa integral del socialismo, declarando el fracaso del sistema capitalista y culpándolo de la crisis actual, demandando las medidas que puedan a su criterio contrarrestarla.

Los liberales aparecen divididos en tres fracciones; la de Sir John Simon que apoya el gobierno nacional y se pronuncia a favor del aumento tarifario; la de Herbert Samuel que apoya el gobierno y patrocina el libre-cambio, y la tercera que se presenta únicamente como liberal y libre-cambista.

Dentro de ese imbroglío tan grande de las previsiones del *Stock Exchange* suponen tendrá el gobierno una mayoría de 140 a 150 puestos. Puede que el cálculo sea en extremo optimista pero no cabe duda que el gobierno ganará la elección sin dificultad y que las nueve décimas partes de la Cámara tendrá un tinte liberal conservador lo cual podrá provocar luego una reacción pues no cabe duda que la mayor parte de los electores aprueban la mística internacional y la política externa de los laboristas que en ella se basa, pero en general no le creen capacitado para lograr resolver la cuestión económica, en un momento en que es ella asunto vital para el país.

N. B.

#### DESDE ALEMANIA

### Museos, exposiciones y ventas artísticas

¿Quien no sabe que Alemania es uno de los países que, en el campo de las artes gráficas, van a la cabeza del movimiento mundial?

Eilo es así, desde un doble punto de vista. No solo por la importancia de los museos alemanes—Museo Kaiser Federico y Museo de Pergamo de Berlín, «Zwinger» de Dresde, Pinacotecas de Munich—donde se guardan colecciones soberbias de obras de todas las grandes épocas y de todos los grandes nombres del arte, sino también por la actividad del movimiento artístico contemporáneo, actividad que se manifiesta constantemente, continuamente en la inauguración de nuevos museos, en la organización de un sinnúmero de exposiciones, en la celebración de importantes ventas y subastas artísticas que dan a ciudades alemanas como Leipzig y, sobre todo, Berlín una importancia como mercados de arte no inferior a la que poseen Londres, París, Amsterdam o Zurich.

Algunas de las más recientes manifestaciones de la actividad artística alemana constituirán, brevemente anunciadas, el tema de esta crónica. No pretendemos, desde luego, agotar el tema, sino solamente entresacar, de entre el cúmulo de fechas y

actos, los acontecimientos más salientes.

En Dresde acaba de inaugurarse un nuevo Museo de Arte Moderno. Colecciones de inmenso valor, hasta ahora dispersadas, aparecen reunidas por la mano experta del profesor Posse, director de la Galería Nacional de Pinturas de Sajonia, en el magnífico Palacio de Brühl, espléndidamente situado en la llamada «Terraza de Elba».

No figuran en este nuevo museo más que obras de artistas de los siglos XIX y XX, pero no falta ninguno de los grandes nombres de esta época verdaderamente gloriosa para el arte pictórico: al lado de los impresionistas franceses, los románticos alemanes, representados estos últimos por una interesantísima colección de telas que el Museo de Dresde se negó a facilitar para la Exposición del Palacio de Cristal de Munich y que a esta circunstancia deben el no haber sido pasta de las llamas como todos los demás llenos destruidos en el pavoroso incendio que redujo a cenizas el célebre pabellón de exposiciones de la capital de Baviera.

En Maguncia el Museo de Gutenberg—compendio del arte de imprimir en todos los países y en todas las edades,—proyectado desde hace más de 39 años, será próximamente inaugurado.

En Stuttgart, una colección particular de obras de arte moderno, instalada con inusitada riqueza en edificio propio por su colector Hugo Bors, llena el vacío que en este respecto ofrecían los museos nacionales y municipales de la capital de Wurtemberg, exclusivamente consagrados al arte antiguo.

La colección Hugo Bors está abierta al público y su visita es completamente gratis y la «Hans Sönnle», nombre del edificio donde se halla instalado este nuevo Museo, es lugar de peregrinación obligado para todos los amigos del arte que llegan a Stuttgart.

En el capítulo exposiciones se acumulan para el próximo invierno las atracciones de primer orden.

La Galería Nacional de Berlín organiza una exposición de obras del gran artista norteamericano Lyonel Feininger, residente en Alemania desde hace largo tiempo, y otra del impresionista Lesser Ury, el poeta de las calles típicas de París y de Berlín.

La Galería Flechtheim, hogar del arte ultramoderno—atraerá a los aficionados con exposiciones de Schmi Rottuf y de Paul Klee.

La ciudad de Dannheim organiza una exposición de pintura moderna y la de Colonia exposiciones de retratos y de arte religioso.

Llega finalmente, a manera de colofón, el capítulo de las ventas. La de Borner, en Leipzig, desde el 4 al 6 de noviembre, comprenderá 20 dibujos originales de Rembrandt, uno de los cuales—«La Grauja»—alcanzó en una venta de 1913 el precio de 62.700 florines. Otros dibujos y lienzos de la escuela holandesa figurarán también en esta venta.

La misma casa Borner dispersará también una colección de dibujos de los principales maestros franceses y alemanes del siglo XIX; Millet, Corot, Forain, Slevogt, Liebermann, etcétera.

En Berlín Paul Graupe y Herman Ball pondrán a subasta en noviembre la colección del Príncipe Federico Leopoldo de Prusia, cañado de Guillermo II, recientemente fallecido.

Entre los objetos de la misma, figura una vajilla dorada de 150 piezas que perteneció a la madre de Napoleón, piezas de orfebrería notabilísimas, alemanas y francesas, muebles del siglo XVIII y telas de las escuelas francesa y holandesa. La colección gráfica de Rudolf Ibach en la cual están representados todos los grandes nombres del expresionismo alemán, será también dispersada por Graupe, y la del doctor Ergass de Florencia, formada por muebles, bronce y vidrios del renacimiento italiano por la casa Hugo Helbing de Munich.

En resumen: una buena redada para los coleccionistas en una época de depresión general que no permitirá que los precios se vayan por las nubes.

CARLOS SCHWARZ

### 30 años atrás

22 octubre de 1901.—Por Real Decreto del Ministerio de Agricultura se destinan 847.000 pesetas a Baleares para proceder al alumbrado de las costas, adquisición de nuevos aparatos y reforma de los antiguos.

—Hu obtenido el título de bachiller don Juan Bauzá Guafabens.

La subcomisión de responsabilidades por el golpe de Estado, acordó procesar a todos los ministros del gobierno de la Dictadura.

También se acordó llamar al general Saro. Se procesará también al general Aizpuru.

## EL PROBLEMA CLERICAL

### Cuestión de horizonte

Las horas constructivas que vive España sitúan la mujer en un plano destacado.

Como ser, jurídicamente más postergado, la República legisla a su favor, tan largamente, que hace ostensibles las injusticias pretéritas.

Y hoy, es un valor positivo. Como a tal se la requiere para la lucha; se la espera; se confía en su colaboración, produciéndose idéntico fenómeno en el seno de fuerzas, al parecer, antagónicas.

Las derechas seguros de rescatar posiciones de excepción que se les vienen mermando. Los socialistas prometiéndose, de la intervención femenina en la contienda electoral, resultados magníficos para el desenvolvimiento de su ideología. ¿Cómo hermanar posturas tan opuestas? Porque, el hecho es innegable. Ambas minorías han sostenido con tesón la concesión del voto a la mujer. Sus esperanzas no pueden apoyarse en fantasías sino en realidades que les lleven, después de revisar sus filas, a la victoria.

Si en una curva ideal abarcamos los diferentes idearios políticos representados en la Cámara, siguiendo un orden evolucionista, encontraremos a los más interesados en la obtención del voto femenino ocupando los extremos de esa curva ideal, de tal modo, que si nos esforzamos un poco en seguir completando la sucesión de puntos hasta cerrar la curva, ambos extremos, naturalmente, llegarán a confundirse.

En esta representación nos parece hallar simbólicamente expresado el por qué de su coincidencia.

Elevarlo mucho el vuelo, hasta hacer imposible distinguir detalles de matización, ambas doctrinas, fatalmente, vienen a converger porque son doctrina fraternal; saturadas de amor a la humanidad; a la justicia; al bien; a la bondad. Son, en fin, doctrinas de amor y, la mujer va siempre empujada por el sentimiento amoroso. Así la vemos en el hospital; en el hogar misero; en la propaganda reivindicadora del proletariado; de derecha y socialismo.

Si volvemos a ras de tierra, y razonamos con sereno analizar, se nos ofrece, ya claramente explicado, lo que en un principio pudo parecer contrasentido, antagónico.

Nuestra mujer, al asomarse al mundo social y político adopta, siguiendo esa ley, posiciones extremas.

Si está formada en el estrecho molde de la española tradicional: iglesia, hogar, incultura; su sentimiento amoroso halla terreno abonado en cofradías, patronatos, y no se le ocurre apartarse de ellas, pues tiene el convencimiento arraigado, firme, de que canaliza totalmente, sin faltar a sus deberes para con Dios y con el prójimo, el tesoro de bondad y amor que la empuja hacia sus hermanos desvalidos. Y va a engrosar las filas de la derecha porque en la derecha se hallan, bien organizadas, unas fuerzas capaces de hacerle experimentar el goce íntimo de haber obrado bien. Fuerzas son estas, no obstante, que siempre alerta, no le consienten otros horizontes; no le autorizan para mirar más allá del cercado huerto de la caridad cristiana.

Pero, si por cualquier circunstancia favorable, la mujer logra penetrar en otros ambientes de convivencia y cultura, (talleres, Universidades) y se le ofrece el cuadro desgarrado de la vida proletaria, erizada de injusticias atormentadoras; si logra, por la cultura, desprenderse del lastre que los prejuicios intrasigentes depositaron en su corazón y consigue comprender que amar generosamente es, sentirse hermano de todos los dolores—analizar credos, ni orígenes; entonces realiza, empujada por el mismo sentimiento (enriquecido de sonoridades) que la llevó a las derechas, un desplazamiento máximo. De un extremo la vemos caminar firme hacia otro extremo, sin detenerse en los puntos intermedios, como reacción lógica de protesta por la limitación de horizontes en que vivió encerrada.

Su pupila enseñorease del mundo y le es necesario actuar. Se siente arrastrada hacia la actividad militante, y evoluciona, convirtiéndose en conductora de masas, en propagandista de las ideas fraternas; las mismas que le enseñaron antes, aunque enfocadas desde el extremo opuesto de la curva, porque ya no vacila desde que interpretó todo el alcance del precepto «Amaos los unos a los otros», en el cual, Cristo no estableció diferencias, sino que abarcó, generosamente, la humanidad toda.

Los tipos de mujer,—mejor dicho,

—dos captaciones de la mujer, y un solo norte: el amor:

La conciencia femenina, tierra virgen en las lides electorales, espera el riego de las ideas, con avidez, para empaparse bien antes de acercarse a las urnas.

De vosotros depende, hombres limpios de corazón, inclinar la balanza. Quien le ofrece mayores garantías se llevará sus sufragios. No olvidéis—porque lo único imposible es variarla—que la esencia femenina está amasada con amor. La mujer obra empujada por esa llama abrasadora que caldea el mundo. Quien mejor acierte a hablarle al sentimiento, mejor será comprendido, ya que aún después de cultivar su inteligencia, y por encima de ella, responde, la verdadera mujer, a las súplicas del desheredado, del que sufre hambre y sed de justicia.

Para estos serán sus emociones y entusiasmos, vengan las sugerencias de la derecha o de la izquierda. La curva puede cerrarse y coincidir. Solo es cuestión de horizonte y, sabido es que, la incultura identifica la línea del horizonte con el límite absoluto.

Enseñándonos que hay siempre un más allá destruiréis el error.

CONSUELO GARCIA GUARDIOLA  
Barcelona.

## BIBLIOGRAFIA

LA CUESTION CATALANA Y EL ESTATUTO DE CATALUNA, por el Dr. Emilio Sagner y Olibet. Un volumen en 8.<sup>o</sup> de 80 páginas, 1931.—Editorial Reus, S. A., Preciadados, 1 y 6, Madrid.—250 pesetas en Madrid y 3 pesetas en provincias.

Acaba de llegar a nuestra Redacción el volumen publicado por el Dr. Sagner, notario de Gerona, que ya en anteriores ocasiones nos ha ofrecido muestras de su preocupación por el llamado problema de Cataluña. La oportunísima aparición de este librito no debe pasar inatendida para cuantos se hallan interesados en esta magna cuestión y de una manera especial a los Diputados de las Constituyentes que han de esforzarse en estos momentos críticos para hallar solución adecuada a este problema que tan importante papel ha jugado en las luchas políticas del decenio.

El autor no es anticatalanista. Guía de por su profundo amor a Cataluña y a España trata en estas páginas, sintéticas y transparentes, de fijar el problema en sus verdaderos términos, mediante el examen de los diversos factores que lo integran y el proceso seguido por cada uno de ellos hasta el momento actual. Estudia el alcance del Estatuto presentado a las Cortes para poner de relieve los excesos a que podrían conducir algunos de los extremos que abarca, llama la atención de los encargados de resolver sobre puntos tan delicados y graves, concentra su interés, especialmente como determinantes del problema, en los relativos a la lengua y al Derecho privado.

En los días presentes, en que el problema de Cataluña alcanza su máxima intensidad, es digna de todo elogio esta publicación en la que con voz serena y firme aporta su autor ideas y opiniones muy convenientes para el esclarecimiento y resolución de este problema tan decisivo para el futuro de España.

## ANECDOTARIO

DON JAIME Y MELLA

La primera vez que don Jaime vino a Madrid no conocía personalmente a Vázquez de Mella. Le había oído hablar en Barcelona en un mitin en Las Arenas, al que el pretendiente asistió disfrazado; pero entonces no pudo saludarle.

Deseoso de cambiar en seguida el saludo con él, rogó al marqués de Tamarit, su acompañante, que le llevara al domicilio del gran tribuno. Así se disponían a hacerlo, cuando la casualidad hizo que le encontraran en la esquina del antiguo café de Fornos. El insigne orador tradicionalista leía un periódico a la luz de un farol. Don Jaime, presuroso, le puso una mano sobre un hombro, al mismo tiempo que le decía:

—Mella: ¿Me conoces?  
—Sí, señor; es Su Alteza el Príncipe don Jaime.  
—¿Y por qué me has conocido?  
—Por el infortunio con que Su Alteza me ha formulado la pregunta.

### Mala pesca, por Frank



¿De quien llevas luto pequeño?  
De mi padre, que pescó una pulmonía en este mismo sitio.

# INFORMACION LOCAL

## VIDA MUNICIPAL

### MOMENTO WAGNERIANO LOS INVENTOS DEL SEÑOR CASTAÑER La gratitud, para todos...

#### Sesión del Ayuntamiento

- III Si señor!!!
- III El dictamen!!!
- III... lo que yo digo!!!
- III Terminado el incidente!!!
- III Pido la palabra!!!
- III... y no es eso, no!!!
- III Terminado Basta, ya!!!

Un griterío de mil demonios. Todas las voces en primer plano. No nos entendíamos, naturalmente. El incidente, empero, duró muy poco. Acabó plácidamente—en un pláncimo—gracias al señor Barceló y Caimari. Este había deslindado—aclarándolos—todos los conceptos. Sus palabras—esta es la verdad—hicieron mucha luz en el debate. La discusión la inició el señor Bauzá, al entrar en los «Ruegos y Preguntas», preguntando con dulce ingenuidad que trabajos había realizado la Comisión de Lesivos para anular el contrato con el Gestor afianzado. Le contestó el señor Jofre:

«El miércoles vendrá dicho dictamen. Puedo adelantarle que la Comisión no ha encontrado ilegalidad alguna en el contrato que le permita rescindirle, considerándolo lesivo...»

El señor Bauzá, sin darse por satisfecho, naturalmente:

«No, no. Yo creo que el contrato es francamente lesivo. Esa es otra cuestión...»

El señor Jofre, defeciendo su punto de vista, que es el de la comisión:

«Si, empero nosotros hemos de atender a las normas legales. Estas se observan con todo rigor en el contrato. No hay forma, por lo tanto, de rescindirle dentro de los medios legales...»

(Un gesto del señor Bauzá que puede interpretarse así: «¡Pues que se haga fuera de ellos!»)

«Una cláusula existe que quizá permitirá llegar a la rescisión. El contrato dice que el gestor habrá de «obedecer en un todo a las órdenes dictadas por la Superioridad». La Alcaldía, en este sentido, puede ser decisiva...»

Más Rubí, enérgicamente:

«Bastaría un sólo detalle para rescindir el contrato! El contratista ha cobrado tarifas dobles y triples a los vecinos del extrarradio. ¿Hay derecho?»

Bauzá, dulzamente:

«Lo veñl Tenemos contraído con nuestros electores el compromiso de anular este contrato. Todos, además, coincidimos en su lesividad. Hay que rescindirle a todo trance, pues es gravoso para el Ayuntamiento...»

El señor Jofre:

«Todos nosotros tenemos tanto interés como el señor Bauzá en rescindirle. Pero...»

Más Rubí, con mayor energía que antes, si cabe:

«Pues que se den inmediatas órdenes al gestor prohibiéndole que la cobranza en los suburbios alcance mayores tarifas que las percibidas por el Ayuntamiento!»

(Un gesto, esta vez del señor Barceló y Caimari. Interpretación: «¡Eso es. Yo estoy absolutamente de acuerdo. Si, señores!»)

Añade el señor Más Rubí, rotundamente:

«¡Yo hago esta proposición!!! El señor López Palop interviene. Voz opaca e igual. Tono de conferenciante. Muy mesurado y lento:

«No es la legalidad de las cláusulas lo que se ha de tratar, sino la anulación por sí y ante sí, considerándolo lesivo. Nada de si es legal o no legal. Creo que existe una orden del Gobierno Provisional de la República que permite esta anulación. Pero precisa estudiar esta orden. Yo propongo que la decisión se aplaque por ocho días...»

Más Rubí, vivamente:

«Que se discuta mi proposición!»

Tomás Rentería:

«¡Hágala por escrito!»

Interviene el señor Barceló y Caimari. Ya se ha dicho que sus palabras, al deslindar y aclarar los conceptos, hicieron mucha luz en la discusión. Vino a decir:

«Se están involucrando dos cosas totalmente distintas y esto hace que la discusión se lleve de una manera confusa y desordenada. Una cosa, bien clara y delimitada, es la que atañe a la lesividad del contrato. (Cuando éste se discuta yo intentaré demostrar que no es lesivo). La otra cuestión es la que ha propuesto el señor Más Rubí. En esto no vacilo en manifestar mi absoluta conformidad con él, ya que el espíritu de la proposición responde a otra que heube de apoyar anteriormente...»

(El señor López Palop asiente, con acentuados movimientos de cabeza.)

Lo que el señor López Palop propone quede sobre la mesa es la decisión de declarar lesivo el contrato mediante la disposición aludi-

da del Gobierno Provisional de la República...

Nuevas muestras de asentimiento por parte del señor López Palop. Cuando el señor Barceló y Caimari acaba de exponer su criterio el señor Bauzá insiste. Y dice, seguidamente, el señor Cirer:

«Si el gestor ha cobrado cantidades excesivas, creo que hay motivo más que sobrado para rescindirle el contrato... ¡y hasta para multarle!»

Barceló y Caimari, ágilmente:

«Si; pero el Ayuntamiento tiene que dictaminarlo. Y se encuentra con un dictamen que dice todo lo contrario!»

Sigue la discusión subiendo de tono. Muchas palabras no se entienden. Según parece hay una proposición sobre la mesa, desde hace bastante tiempo, suscrita por el señor Liabrés, con el mismo espíritu que la formulada por el señor Más Rubí. Los señores Liabrés y Barceló quieren que se discuta. El señor Aguiló Forteza, desde su escaño, grita:

«¡Creíamos que existía una cláusula que permitía anular el contrato a voluntad del Consistorio!». Suscribe sus palabras el señor Tomás Rentería. Persiste gritando el señor Aguiló Forteza. El Alcalde agita la campanilla: «¡¡¡Bastallll...!!! Se ha terminado!!!. Otro asunto». El señor Más Rubí: «¡¡¡Que se votelll!».

El señor López Palop, gritando también: «¡¡¡Es ilegal esta votación!!!». El Alcalde se acerca a la campanilla para tenerla más a mano. El señor Barceló y Caimari: «Yo no insisto. Que no se trate la proposición». El Alcalde: «¡¡¡Bastallll...!!! Se ha terminado!!!. Otro asunto».

El señor Darder, apaciblemente:

«Pido la palabra.

El Alcalde, en guardia:

«¿Para este asunto?»

El señor Darder, angélicamente:

«No. Para otro...»

El Presidente:

«¡Ah! Muy bien. El señor Darder tiene la palabra...»

El Secretario:

«¡Un momento! Este asunto queda...»

El Presidente:

«... ocho días sobre la mesa»

El señor Darder hizo unas indicaciones sobre la necesidad de efectuar ciertas obras en el barrio de La Libertad, a fin de evitar que algunas viviendas se inunden en los días de lluvia. El señor García habló de la necesidad de intensificar la inspección de la leche. Y el señor Ferrerjans propuso—acordándose—que se dirigieran telegramas de felicitación a Besteiro y a los nuevos ministros por la rápida y feliz solución de la crisis.

Tomás Rentería:

«Pido que a la próxima sesión se traiga el dictamen sobre el Tribunal para Niños...»

Darder Cánaves:

«La Comisión estudió detenidamente el asunto. No se puede hacer nada. Así lo manifiesta el informe del oficial letrado.»

Tomás Rentería:

«Entonces... Que se estudie la forma de modificarlo. No puede continuar de este modo. Había estado algún tiempo como apagadito, pero ahora... «continua haciendo de las suyas».

Segunda votación para la alcaldía. Veinte papeletas con un nombre: «Francisco Villalonga Fábregas». Trece en blanco. Tendrá que repetirse por última vez el miércoles por no haber llegado—tampoco—a la mayoría absoluta, o sea a la mitad más uno.

Orden del día. Núm. 8: «Designación de un concejal para intervenir en el concurso de Casas Baratas». Resolución: Voto de confianza al Alcalde. Núm. 9: «Dictamen sobre suprimir del plano del establecimiento de S'Hort Non una porción de la calle señalada con la letra E». Acuerdo en tal sentido, añadiéndose—a propuesta del señor Darder—el dar las gracias al señor Mulet por su donativo de dos solares, que representan dos manzanas de la barriada de la Soledad. Números 10, 11, 12, 13 y 14 aprobados. (Son asuntos de «puro trámite»). Núm. 15: «Proyecto de Presupuesto ordinario para 1932». Ocho días sobre la mesa. Núm. 16: «Nombramiento de maestros interinos para la Escuela de la Plaza de P. Garau». Quedan designados don Juan Vidal y doña Antonia Llorens, maestros titulares, quedando bien entendido que esta interinidad no da lugar a derecho de preferencia en el concurso para cubrir definitivamente las plazas. Núm. 17: «Designación del personal técnico de Obras, para facilitar datos rápidamente sobre

construcciones escolares». Facúltase al Alcalde para designar un delineante y un arquitecto especializados en estos trabajos. Núm. 18: «Creación de un negociado especial para Cultura». Resolución: Interinamente se designa un empleado afecto únicamente a Cultura. Los números 1 al 7 eran... «puro trámite».

La crisis de trabajo. Tres proyectos de derribo de Murallas y un dictamen sobre la formación de un «crédito extraordinario. Se aprueba todo, esto último «a resultados de las obligaciones de crédito que puedan derivarse». Hubo unas palabras—cordialísimas y emocionadas—del Alcalde. También intervinieron los señores Ferrerjans y Jofre. Este expuso crudamente la realidad del problema y los trabajos de la Comisión para habilitar fondos.

Inventos del señor Castañer:

1.º Un aparato limpiavías automático. (Este aparato, adaptable a los coches, permite la rápida realización del trabajo prescindiendo de la mano de obra).

2.º Un freno automático. (¡No hay fuerza que se le resistal!)

3.º Un aparato que evita los desgracias en los pasos a nivel. (Este aparato ha hecho pasar a su autor una verdadera odisea. No la han suñrido igual don Benjamin Franklin ni el señor «Botella» de Leyden. El aparato «bromas aparte» es ingeniosísimo).

... Pero el señor Castañer—que si tuviera un apellido ruso hubiera conseguido triunfar, según afirmó muy seriamente el señor Tomás Rentería—no cede. Ha inventado un nuevo aparato: un distribuidor atómico de correspondencia. Solicitó apoyo del Ayuntamiento para realizar las pruebas en el edificio consistorial. Lo estudiará la sección de Ingeniería y—va en serio—nos agradecerá que el señor Castañer consiguiera el permiso. Y mucho más nos agradecerá que el aparato funcionase con éxito, pues los trabajos y desvelos del señor Castañer merecen este premio. Aunque, naturalmente, las actividades de los inventores—cuando todavía no han conseguido la aceptación general y clara demostración—son cosas que invitan a la eutrapelia humorística...

Núm. 19 de la Orden del día: «Dictamen sobre la Gran Via Cort-Borne». La Comisión de Reforma Interior es partidaria de continuarla. El señor Aguiló Forteza es partidario que se limite al esbozo publicado por «Picarol» en EL DIA. Quedó sobre la mesa el asunto. Ya habrá ocasión de insistir...

Tomás Rentería:

«... y que se den las gracias a nuestro diputado don Francisco Juliá, por sus trabajos y desvelos.»

Ferrerjans Sanjuán:

«Si se ha de felicitar ha de ser a todos, absolutamente a todos los diputados por Mallorca, pues han rivalizado por conseguir mejoras...»

Tomás Rentería:

«Bien, sí. Yo lo había propuesto sin ánimo de ofender a ninguno. Que se agradezca a todos...»

Se trataba de las obras de la Casa de Correos. Se acordó en el expresado sentido. Dar las gracias a todos.

No hubo más momento... wagneriano que el reseñado al principio de esta crónica. Lo demás fué dulce y apacible. Suave y tenue. Música de cámara. Muy Juan Bautista Pergolesi.

Instalaciones Eléctricas

ajustadas al nuevo reglamento  
**CASA CABOT**  
Plaza Libertad, 6 y 9 (Borne)

**DEL CARNET**

Con objeto de pasar una temporada en esta isla para conocer sus bellezas, se encuentra en Palma, el conocido poeta y autor dramático aragonés don Gregorio García Arista.

En el domicilio de don Juan Cantallops se celebró ayer animada velada familiar, en la que el elemento joven que asistió a la misa a ejecutó difíciles composiciones y recitó versos de nuestros clásicos.

La velada transcurrió en medio de la mayor cordialidad.

Estimamos al alcalde de Soller, don Buenaventura Mayol Puig, la atención de manifestarnos su toma de posesión, así como sus ofrecimientos personales.

En virtud de reciente reforma de plantillas del personal administrativo del ministerio de Instrucción Pública y Bellas Artes, han ascendido a jefes de Negociado de Primera categoría con 8.000 pesetas, don José Fernández de la Plata; afecto a la Sección administrativa de primera enseñanza y don Francisco Aguado March, afecto al Instituto Nacional de 2.ª enseñanza.



## Don Rafael Ballester Castell

### Catedrático

Doctor en Historia, Académico, Director del Museo Arqueológico de Tarragona, etc.

Falleció en Tarragona, en 18 de Agosto último

— E. P. D. —

Las Misas que se rezarán el día de San Rafael, 24 del corriente, a las nueve de la mañana en el Oratorio de San Pedro y San Bernardo, y de diez a doce en la capilla de San Pedro de nuestra Catedral Basílica, serán aplicadas en sufragio de su alma.

Los que le lloran: esposa Rosina Escalas; hijos Magdalena, Rosina y Rafael; hijos políticos Salustio Alvarado y Martín Plaja; nietos Rafael, Salvador, Elvira y Rafael; madre política; hermanas, hermanas políticas, sobrinos, primos y demás parientes, agradecerán a los amigos y personas piadosas todo sufragio que le dediquen.

El Cardenal Arzobispo de Tarragona, Primado de las Españas, ha concedido doscientos días de indulgencia en la forma acostumbrada.

### Para lutos y géneros negros CASA MATONS

A jefes de Negociado de tercera clase con 6000 pesetas, don Antonio de Haro Rosselló, del Instituto Nacional de 2.ª enseñanza.

A oficial primero de Administración con 5000 pesetas, don Rafael Morey Llompard, de la Sección administrativa y don Ramón de Racio Socias, de la Escuela Normal de Maestros.

A oficial segundo de Administración con 4000 pesetas, don Andrés Morey Llompard, de la Escuela de Bellas Artes y don Pedro Vanrell Ramis de la Sección administrativa.

Ayer mañana vinieron de Barcelona don José Xercavins, don José Samper, los oficiales de telégrafos don S. Monterrubio y don Francisco Massanet y el de correos don Antonio Pons, don José García, don Valentín Maneu y señora, don S. Fernández y señora, don José Bonnin, don Nilo Salas y don Cristóbal Castañer.

También llegó la Compañía Fortuny-Cuadreny, que ha de debutar hoy en el Teatro Principal.

Ha marchado a Barcelona el abogado don Antonio Pou Reus.

Ayer mañana salieron para Ibiza y Valencia don Ignacio Wallis, don Manuel Lopez, don José Sarriá, don Vicente Ramón, don Juan Pérez y don Francisco Píeras.

Anoche embarcaron para Barcelona don Juan Salom, don Rafael Gisbert, don Carmelo Lopez, don Mateo Amer, don José Vicens, don José Cuerda y don Juan Perez.

**Dr. ROGLÁ** Pecho y Corazón  
Nuevos sistemas de curación del ASMA y TUBERCULOSIS  
Sindicato, 124

### Gobierno civil

El nuevo Gobernador

El señor Gil de Tejada no tenía ayer noticia alguna acerca de la llegada del nuevo Gobernador, ignorando, por tanto, cuando se posesionará del cargo.

Las puertas de la Cárcel

Ayer entraron a trabajar en las puertas de la Cárcel de Barcelona varios obreros.

Reiteró el Gobernador interino su propósito de garantizar con toda firmeza la libertad del trabajo.

### Municipales

Visitas

Ha cumplimentado al alcalde interino señor Villalonga Fábregues el nuevo director de la Banda del Regimiento de Infantería, 28, don Federico Cobos.

El Alcalde agradeció la atención.

Ha visitado también al alcalde señor Villalonga Fábregues don Angel Ghereilli.

El proyecto general de construcciones escolares

Ha sido editado por la Comisión de Cultura del Ayuntamiento el proyecto general de construcciones escolares que aquella redactó y fué aprobado por el Consistorio en 9 de Septiembre.

La edición—hecha con excelente gusto por la Casa Francisco Soler—contiene el texto del proyecto y cuatro planos, en los que se aprecia el número de las escuelas actuales y la situación de las que se crean nuevas y de las que son susceptibles de aprovechamiento.

El proyecto comprende no solo el aspecto técnico de la cuestión (desde

el punto de vista pedagógico y de situación) sino también el aspecto económico que permite la realización del vasto proyecto.

La edición se ha hecho doble: una parte en castellano y la otra en el idioma del país.

La Delegación de Mercados

El Teniente de Alcalde don Luis Ferrer Arbona con el fin de que el público se dé exacta cuenta de las fluctuaciones de los precios de las carnes de cerda y sus derivados, habidas con su intervención, en armonía con las cotizaciones de las reses en el interior de la isla, ha creído oportuno dar a la publicidad los datos que se indican a continuación:

Lomo, pesetas el kilo, 7'50 la 1.ª quincena de septiembre, 6'50 desde 25 de septiembre y 5'50 desde mediados del mes actual.

Came magra, pesetas el kilo, 5'50 la 1.ª quincena de septiembre, 5'00 desde 25 de septiembre y 4'25 desde mediados del mes actual.

Ventresca, pesetas el kilo, 4'00 la 1.ª quincena de septiembre, 3'75 desde 25 de septiembre y 3'00 desde mediados del mes actual.

Higado, pesetas el kilo, 3'50 la 1.ª quincena de septiembre, 3'00 desde 25 de septiembre y 2'25 desde mediados del mes actual.

Riñones, pesetas el kilo, 6'00 la 1.ª quincena de septiembre, 5'00 desde 25 de septiembre y 4'00 desde mediados del mes actual.

Costillas, pesetas el kilo, 4'00 la 1.ª quincena de septiembre, 3'50 desde 25 de septiembre y 2'75 desde mediados del mes actual.

Butifarrones, pesetas el kilo 4'00 desde 25 de septiembre y 3'00 desde mediados del mes actual.

Longaniza fresca, pesetas el kilo, 5'00 desde 25 de septiembre y 4'00 desde mediados del mes actual.

Manteca, pesetas el kilo, 3'50 la 1.ª quincena de septiembre, 3'25 desde 25 de septiembre y 3'00 desde mediados del mes actual.

Ruega la citada autoridad que los interesados en la compra de estos artículos tomen buena nota para su buen gobierno y orientación.

### DIPUTACION

Telegramas

Con motivo del nombramiento del señor Manent para Gobernador civil de esta provincia, se han cursado los siguientes telegramas:

Presidente Diputación a don Juan Manent, Mahón.—Comisión Gestora Diputación Baleares le felicita por su nombramiento Gobernador.

Delegado Gobierno Menorca a Presidente Diputación.—Quedo agrado decidísimo felicitaciones esa Comisión Gestora mi nombramiento Gobernador esperando mucho su cooperación para buen desempeño de mi nuevo cargo. Saludos cordiales.

### La Filadora

SASTRERIA A MEDIDA  
Gran surtido en trajes, gabanes, capotes, pelizas y abrigos confeccionados para Caballero, Frincheros, Impermeables reversibles, Capitas para niño, etc.

DE INTERÉS PARA LOS COMERCIANTES

### Comité Paritario Interlocal del Comercio en general

Reproducimos la siguiente nota, por haber aparecido ayer con errores y omisiones de importancia: «Este Comité, en su sesión plena-

ria extraordinaria celebrada el día del actual, tomó el acuerdo de que sean aumentados los sueldos mensuales de los dependientes de comercio en la siguiente proporción:

Los que ganen hasta 175 pesetas mensuales inclusive, el 15 por 100.

Los que ganen más de 175 pesetas, el 10 por 100.

Estos aumentos regirán desde el 1.º del actual; de manera que los beneficiarios de los mismos los percibirán al cobrar la mensualidad de Octubre.

Lo que se hace público para conocimiento de todos los patronos afectos a la jurisdicción de este Comité.

Palma de Mallorca, 19 de Octubre de 1931.—El Secretario, R. Despuig.—V.º B.º.—El Presidente, Gregorio Crespo.

### Ayuntamiento de Palma

Teniendo el Negociado de Estadística, necesidad de adquirir un armador de acero igual al modelo que obra en dicho Negociado—dimensiones exteriores, excluyendo las partes laterales: 37'1 cm. anchura; 11'5 altura; 62 profundidad—se anuncia para que las Casas productoras presenten, dentro el plazo de 8 días, a la Secretaría de este Ayuntamiento las proposiciones que estimen convenientes.—Palma 19 de Octubre de 1931.—El Alcalde, interino, Francisco Villalonga.

### Cine BORN

Aparato sonoro  
WESTERN ELECTRIC

HOY  
Revista Paramount

El Rey Frívolo

por Adolfo Menjou

El Comediante

en español

por Ernesto Wilches

Dibujos sonoros

Jueves próximo

Petit-Café

por el idolo de todos los públicos

Maurice Chevalier

### LA CARTUJA

PRECIOS BARATOS  
MIRE LOS ESCAPARATES

J. Rosselló Sans

Ex-médico de los Hospitales de París  
Especialista en Partos y Maternidad  
Tratamientos eléctricos modernos

Durante el mes de Septiembre consulta martes, jueves y sábados de 11 a 1.—Tél. 620. Plaza Eusebio Esquivel, 3. Entr.º

# Cine Moderno

HOY  
a las 3

# MAMA QUIERO CASARME Prisioneros de la montaña

por Sharon Lynn

(sonora) por Gustav Diessel  
y Leni Riefensthal

COMICA

Lunes ¡CARA O CRUZ! (sonora) por Georges Sidney y Charles Murray

## MERCANTILES

### MERCADO DE BARCELONA

Información especial para EL DIA

La característica de nuestro mercado es de cierta animación en casi todos los productos exceptuando sin embargo los aceites y vino que se mantienen encalmados a pesar de la baja experimentada por estos últimos.

Los coloniales siguen aumentando progresivamente habiendo alcanzado algunos de ellos precios verdaderamente exorbitantes debido sin duda a la depreciación de nuestra divisa y al recargo oro en las aduanas que en esta última decena ha bajado algunos puntos pero no los suficientes para poder asegurar una baja en los precios de entrada.

#### ACEITES

De oliva. Corriente bueno tasado a 213'00; superior a 221'35; extra fina a 243'80; idem idem clase, a 262'60.

De orujo: Color verde 1.ª de 108'70 a 113'10; amarillo primera de 126'10 a 130'45; idem segunda de 108'70 a 113'10; Fermentado de 91'30 a 95'65.

De coco: Blanco, a 135; Cochín a 155; Palma a 201.

De linaza Crudo a 160; Cocido a 155; incoloro a 190.

Todo pesetas los 100 kilos.

#### ALCOHOLES

Rectificados de industria de 90 a 97 grados, a 245 id. de vino de 96 a 97 grados, a 245; id. residuos vinícolas, de 96 a 97 grados, a 242; Desnaturalizados 88 a 90 grados, a 145; aguardientes de caña de 75 grados a 200.

Todo pesetas el Hectólitro.

#### ALFALFA

Primera 7'50; Segunda a 6'50. Todo pesetas los 40 kilos sobre vagón Barcelona.

#### ALGARROBAS

Vinaroz de 30'05 a 27'08 Rojas a 28'86; Mallorca a 24'65; Ibiza a 15; Tarragona a 28'49; Valencia de 29'46 a 29'75; Chipre a 29'50. Todo pesetas los 100 kilos.

#### ARBEJONES

Navarra de 50 a 51; Málaga de 44 a 45; Castilla de 46 a 47; Cantalúdu de 40 a 41; Verdes de 00'00 a 00'00. Todo pesetas los 100 kilos.

#### ARROCES

Benloch cero de 52'00 a 54'00; Benloch florete de 57'00 a 59'00; Idem selecto flor de 55 a 65; idem superior de 60 a 62; Bomba puro corriente a 112; idem. idem. extra de 120 a 140. Todo pesetas los 100 kilos.

#### AZUCARES

Terclado de 144 a 146; quebrado claro de 153 a 155; granitos superiores de 158 a 160; Blancos terrón de 000 a 000; Plaquetas 199 a 201; cortadillo de 209 a 210; centrifugo remolacha de 154 a 156; terciado de 000 a 000. Miel de 140 a 142. Todo pesetas los 100 kilos.

#### BACALAO

Extra a 96; Superior a 90; Primera a 102; Segunda a 88. Todo pesetas los 40 kilos.

#### CACAOS

Guayaquil arriba de 650 a 660; Id. Bala de 635 a 645; Fernando Poo 1.ª de 405 a 415; segunda de 390 a 400; 3.ª de 375 a 385; 4.ª de 345 a 355; Caracas 1.ª de 720 a 730; id. 2.ª de 635 a 645. Todo pesetas los 100 kilos.

#### CAFES

Moka extra de 890 a 900; Puerto Rico caracolillo de 990 a 1000; idem Yauco especial de 985 a 995; idem superior de 900 a 910; idem Hacienda de 840 a 850; Trillados extra de 780 a 790; Palembang de 665 a 675; Pasillas de 645 a 655; Moka Lomberry de 785 a 795. Caracas descerezoado y similares de 000 a 000. Todo pesetas los 100 kilos.

#### CANELAS

Ceylán extra a 11'25; id. 1.ª a 9'80; id. 2.ª a 9'60; id. 3.ª a 9'40; id. 4.ª a 9'20; Rasuras Ceylán a 7'50. Todo pesetas los 100 kilos.

#### GARBANZOS

Andalucía pelones de 90 a 100 Castilla superiores de 315 a 320; id. medianos de 270 a 280; Orán corrientes de 75 a 80; id. medianos de 90 a 95; id. superiores de 110 a 120. Todo pesetas los 100 kilos.

#### HABICHUELAS

Comarca nuevas de 92 a 92; Valencia Pinet de 88 a 90; Monquillina de 00 a 00; Tranquillón de 00 a 00; Mallorca de 82 a 86; Castilla corrientes a 210; Cocorrosas Castilla de 116 a 118; id. extranjeras a 65; perlas Galicia de 50 a 55; Medianas de 00 a 00; Castilla superiores de 000 a 000. Todo pesetas los 100 kilos.

## Balear

En las funciones de hoy jueves ofrecerá la empresa de este coliseo el estreno de dos superproducciones que vienen precedidas de extraordinario reclame.

Se estrenará la película de gran espectáculo «Balacava», considerada como una de las obras maestras de la cinematografía.

La otra película se titula «Secretos de África», totalmente explicada en español, y está llamada a obtener un éxito tan resonante como el obtenido la anterior temporada por «Misterios del África», de tan grata recordación.

Completará el programa el estreno de unos dibujos sonoros de Febrer y Blay, que ya se han hecho imprescindibles en todos los programas y que tan celebrados son siempre.

## «Born»

Hoy se estrenará la gran producción titulada «El comediante», que nos muestra la vida del célebre actor Inglés Garrick y su argumento gira en torno a uno de los episodios más románticos de la vida de este famoso intérprete de las obras de Shakespeare; el amor que le inspira una mujer y el dilema en que tal amor le coloca elegir entre la que ama y su carrera teatral.

Secundará a Ernesto Vilches—protagonista del film—los conocidos artistas Angelita Benítez, Barry Noston y Soriano Viesca.

Como complemento de programa se estrenará la producción prohibida por la Dictadura titulada «El Rey Frívolo», film interpretado por Adolfo Menjou.

También tendrá lugar el estreno de una Revista Paramount y unos dibujos sonoros.

## Moderno

Hoy tendrá lugar el estreno del grandioso film sonoro «Prisioneros de la montaña», drama de intensa emoción y admirable fotografía de paisajes tomados del natural, interpretado por el gran actor francés Gustav Diessel y la bella Leni Riefensthal.

Como complemento de programa se estrenará la divertida comedia «Mamá, quiero casarme», interpretada por la simpática Sharon Lynn.

## Oriental

Se anuncia para hoy en este favorecido Salón las interesantes y artísticas películas «A quien Dios nos le da hijos» por Karl Dane y «Tres horas de mi vida» por Corine Griffith.

Completará el programa una comedia en dos partes.

## Rialto

Hoy como todos los días laborales empezarán las sesiones de cine a las 3 de la tarde, estrenándose una de las producciones de Fox de la presente temporada titulada «Mar de Fondo», drama, basado en el espionaje de la gran guerra, siendo un verdadero capítulo épico de la historia marítima. En esta producción se presenta este año George O'Brien el actor sobrio feliz intérprete de «Amanecer».

Completará el programa otra película sonora y noticiero Fox, «Almendra mágica y Dibujos sonoros».

**Almacenes Casa Roca**  
Lonjets, 53  
Artículos para Escolares y Normalistas

**AUDIENCIA**  
Hurto

Ayer mañana se celebró el juicio oral y público de la causa instruida contra Gaspar Serra Tomás, sobre hurto.

El día 11 de Julio el procesado, que estaba para ello autorizado, penetró en el domicilio del vecino de Luchmayor Sebastián Peña con objeto de llevarse un cántaro de agua y notando que había dinero, sustrajo la cantidad de 27 pesetas que escondió.

El fiscal señor Maseras calificó el hecho de hurto con la agravante de nocturnidad, pidiendo la pena de 4 meses y 1 día de reclusión.

La defensa, a cargo del abogado don Juan Mulet, alegó que su defendido es un retardado, circunstancia atenuante, negando la agravante de nocturnidad y en consecuencia solicitó se le condene a 1 mes y 1 día.

El procesado se confesó antes, de la sustracción.

La declaración del perjudicado careció de interés.

Como peritos declararon los médicos don Marcial García Roglá y don Mariano Rosselló afirmando que el procesado verdaderamente es un deficiente mental pero no pueden de-

cir que sea irresponsable de los actos que ejecuta.

La misma opinión sostuvo don Miguel Porcel, Maestro Nacional.

Terminada la prueba se mantuvieron y elevaron a definitivas ambas conclusiones apoyándose en respectivos informes.

El juicio quedó concluso por vistos sentencia.

**CAMEL** EL MEJOR CIGARRILLO. VENDESE EN ESTANCOS

UNA CARTA DEL DIRECTOR GENERAL

## La nueva Casa de Correos

Siguiendo los trabajos en pro de Mallorca, el señor Juliá, Diputado por Baleares, ha recibido del señor Nistal Director General de Correos la siguiente carta:

Mi querido amigo: Me es grato parti ciparle que el crédito para la construcción de la nueva casa de Correos de Palma de Mallorca, asunto por el que muestra tan señalado interés, va incluido en el proyecto de presupuesto para el año próximo.

Le saluda afectuosamente su amigo y compañero.

Nistal

Es digna de encomio la labor del señor Juliá en pró de la construcción del edificio para Casa de Correos.

## TURISMO

### Excursión para el domingo

La ha organizado el Fomento del Turismo con el siguiente programa: Salida desde el local a las 6'30 de la mañana en camión para Calviá y Capdellá, donde se apearán los excursionistas para seguir a pie al predio de Galatzo, desde donde se emprenderá la subida al Pou de ses Sines y Font de s'Esqué, pasando por el collado que forman los montes de Galatzo y s'Esclop y bajar del lado opuesto, a la carretera de Andraitx-Estallenchs de cuyo último pueblo se regresará a Palma.

Comida individual.

Inscripciones hasta las 12 del sábado en el local social.

## GACETILLAS

VIAJE DE COMPRAS.—Para visitar las principales casas de Novedades, ayer salió para Barcelona don Onofre Forteza, dueño del comercio «La Gruta».

EN «LA PROTECTORA»

## Velada familiar

La Comisión de Fiestas siguiendo la costumbre de todos los años ha organizado una serie de veladas para diversión de sus socios, amantes de la danza, y dado el gran número de elemento joven que concurre a dichas veladas es de esperar que se verán en extremo concurridas.

El próximo domingo día 25 a las nueve y media de la noche tendrá lugar en el local social la gran velada de inauguración, siendo amenizada por la renombrada Orquesta Mah-jong que se encargará de ejecutar los bailables más en boga de su vasto repertorio.

Se recuerda a los socios que para asistir a la mencionada velada es indispensable la exhibición del carnet.

## EL TIEMPO

### Boletín Meteorológico

Observaciones a las 8 de ayer  
Presión atmosférica a 0° N. 761'6  
Característica de la temperatura barométrica. B. S. 02  
Dirección y fuerza de viento. S. S. 0  
Estado del cielo. C.  
Temperatura. 15'0  
Humedad relativa. S. O.  
Temperatura máxima del día 21. 23'2  
Id. mínima id. 12'6  
Id. del mismo día al descubierta. 10'8  
Lluvia en 24 horas. 0'0

### Telegramas recibidos

Sóller 21 a las 12'00.—Barómetro 760'0.—Termómetro 21'0.—Viento Sur flojo.—Mar llana.—Cielo acalajado.

Vigla-Bajoll 21 a las 8.—Barómetro 762'6.—Termómetro 19'0.—Viento Sudeste flojo.—Mar marejadilla.—Cielo cubierto.—Horizontes brumosos.

Ibiza 21 a las 9'00.—Barómetro 760'5.—Termómetro 21'0.—Viento

sudoeste flojo.—Cielo nublado.—Mar rizada de nordeste.

Alcudia 21 a las 9'40.—Viento W flojo.—Mar rizada.—Cielo acalajado.

Andraitx 21 a las 10'0.—Viento Sur fresquito.—Mar marejadilla.—Celajes.

## Instrucción

### «Asociación del Magisterio Profesor de Baleares»

Habiéndose acordado constituir una Asociación de Maestros particulares y presentado en el Gobierno Civil de esta provincia el Reglamento por qué se ha de regir, se invita a todos los simpatizantes para que acudan a la reunión que tendrá lugar, el próximo domingo, día 25 del actual, a las diez y media de la mañana, en el Museo Pedagógico (Plaza del Hospital), para tratar de los siguientes asuntos:

- 1.º Constitución oficial de la Sociedad.
- 2.º Lectura del Reglamento y
- 3.º Nombramiento de la Junta Directiva.

Palma 21 de octubre 1931.—Josefa Botia, Miguel Balaguer, Juan Ciferri, José Ferrá, Pedro J. Garau, Luis Homar, Juan Porcel, Sebastián Palmer, Mateo Palmer, Juan Ripoll.

## DEPORTES

### Billar

#### II Torneo «Ca's Chato»

Anoche jugaron los señores Gabriel Adrover y Nicolás Brunet. Venció el señor Brunet por la diferencia de 123 carambolas.

El vencedor sacó un promedio de 7'69 y el vencido de 4'3, siendo las dos mayores tacadas de 43 y 28, correspondientes al vencedor y vencido, respectivamente.

Ambos jugadores fueron muy aplaudidos.

## RADIO

Aparatos Philco - Telefunken - Philips  
**CASA CABOT**  
Plaza Libertad, 6 y 9 (Borne)

### PROGRAMA PARA HOY

#### Para los radioyentes

Radio Barcelona E.A.J. 1 (349 metros, 20 Kw., 859 kilociclos).—Radio Catalana, E.A.J. 13 (268 metros, 20 Kw., 1.119 kilociclos).

7.30 a 8.00: «La Palabra» (diario hablado de Radio Barcelona); Primera edición.

8.00 a 8.30: Segunda edición.

11.00: Campanadas horarias de la Catedral. Parte del servicio meteorológico de Cataluña. Estado del tiempo en Europa y en España. Previsión del tiempo en el NE. de España, en el mar y en las rutas aéreas. Parte meteorológico radiotelegráfico para las líneas aéreas.

13.00: Emisión de sobremesa. Cierre del Bolsín de la mañana. El Sexteto Radio, alternando con discos selectos: «Le Grogard» (marcha), G. Parés; «Come farfalla» (tango), Vittorio Palma; Jota de la zarzuela «Los voluntarios», J. Jiménez, «Afonso», R. Yust y Leller; «La meiga (selección), J. Gurdi.

14.00: Información teatral. «Intermezzo d'amour» O. Huppermann; «Rondalla aragonesa», E. Granados.

14'15: Sección cinematográfica. «Arioso», F. Varenne.

14'30: Revista cinematográfica, por nuestro crítico J. Cuesta Ridaura. «El buque fantasma» (selección), R. Wagner; «Gavota-caprice», S. Bortkiewicz; «The Lion» (marcha), H. Elliott.

15.00: Sesión de radiobeneficencia organizada exclusivamente en obsequio de las instituciones benéficas, asilos, hospitales y casas penitenciarias de España con discos escogidos.

16.00: Cierre de la Estación.

17'30: Apertura de la Estación. «Diamant Palace» (marcha), J. Buyst Trio Iberia; «Preludio en mi bemol menor», J. S. Bach, por la Orquesta Sinfónica de Filadelfia; «Aux caresses des vagues»; M. Pesse; «No te engañes, corazón», (tango), R. Sciamarella, Trio Iberia; «La campana», Costa y Nieto de Molina, por Raquel Meller; «Miguelito» (schotis), C. Montilla, Trio Iberia.

18.05: Sesión infantil. Chistes, cuentos, adivinanzas, poesías, etc. Continuación de la interesante y popular novela «Aventuras de Robinson Crusoe», de Daniel de Foe.—Colegio de niños: «Por los alrededores de Barcelona», original de Torsky. Todos los trabajos serán leídos por dicho señor locutor.

18.30: El Trio Iberia interpretará: «A ella» (serenata), V. Mateu; «Die Puppé» (selección), E. Audran; «Pe-

tit secret», I. Saperas; «Recuerdos de Talavera» (pasodoble), M. Godoy.

19.00: Cierre de la Estación.

20.30: Apertura de la Estación.

Idiomas. Curso elemental de Inglés, con asistencia de alumnos ante el micrófono, dado por las Escuelas Massé, a cargo de la profesora nativa miss Kinder.

21.00: Campanadas horarias de la Catedral. Parte del servicio meteorológico de Cataluña. Estado del tiempo en Europa y España. Previsión del tiempo en el NE. de España, en el mar y en las rutas aéreas. Cotizaciones de mercancías, valores y monedas.

21.05: La Orquesta de la Estación interpretará: «Ilonka» (czardas), G. Michiels; «Andante cantabile», P. Tchaikowsky; «La casa de las tres chicas» (selección), F. Schubert; «Eelne Spieldosa» (scherzo), A. Lladow; «Preludio en do sostenido menor», S. Rachmaninoff.

22.00: Noticias de Prensa. Notas oficiales de la emisora.

22'05: «La nit d'estrena». Conversación en catalán, por Avelino Artis.

22'20: Música coral. Emisión a cargo del Orfeó Montserrat, del Centro Moral Instructivo de Gracia. Director, Antonio Pérez Moya. «El cant de la Senyera», L. Millet; «La Sileta» (popular), J. Camellas Ribó; «La sardana gran», E. Morera; «Brindis» (canon), W. A. Mozart; «Adeu germá meu», Waelrant; «O Gloriosa Virgínum» F. de la Tombelle; «Dintre el bosc» (sardana), A. Pérez Moya; «El cant del poble», A. Vives.

24.00: Cierre de la Estación.

## POLITICA

### Un telegrama del nuevo Gobernador

Se nos ruega la publicación del siguiente telegrama que ha recibido el diputado provincial don Juan Roca, del nuevo Gobernador de Baleares señor Manent.

«Dificultad contestar muchos telegramas felicitación ruego manifieste amigos mi agradecimiento cordial esperando momento agradecerlo personalmente.»

## MARITIMAS

### Movimiento del puerto

Miércoles 21

Entradas: Procedente de Barcelona la motonave «Ciudad de Barcelona» con el correo, pasaje y carga.

Procedente de Huelva el vapor «S. B. C. 8» con mineral.

Procedente de Cartagena el vapor «S. A. C. 3» con lastre.

Salidas: Para Ibiza y Valencia el vapor «Mallorca» el correo, pasaje y carga.

Para Barcelona la motonave «Ciudad de Barcelona» con el correo, pasaje y carga.

Para Cette el velero «Roberto» con efectos.

Para Ibiza el pailebot «Antonio Manent» carga general.

## RELIGIOSAS

### Santos del día

Santa Maria Salomé, viuda.

### Cuarenta Horas

Concluyen en la Iglesia del Convento de Santa Catalina de Sena en honra de la Inmaculada Concepción.

A las seis y media exposición y rezo del Rosario con misa y misas rezadas.

A las seis y media de la tarde, rezo del Santo Rosario, ejercicio de la Coronilla de las Doce Estrellas. Tedeum y reserva de Su Divina Majestad.

### Actos religiosos

En Montesión, empieza solemne Novena en honra del glorioso San Alonso Rodríguez, S. J.

Se hará por la mañana en las misas de cinco y media y siete y media.

Por la tarde, a las seis y media, exposición del Santísimo y sermón por el P. Estanislao Doménech jesuita.

### Visita

A Nuestra Señora de la Cueva Santa en Santa Clara.

## Cocina de Gasolina

Clase Extra 29'00 Ptas.

## La Feria de París

(Frente Diputación)

## Pensión Ibérica

Habitaciones ventiladas con o sin pensión. Agua caliente a cualquier hora, cuarto de baños. Tratamiento familiar y económico.

Se sirven comidas a domicilio. Concepción n.º 9.—Palma

EL DIA publica diariamente 8 páginas

# SERVICIO TELEGRAFICO

## LA REPUBLICA ESPAÑOLA

## Lotería Nacional Sorteo del día 21 de Octubre de 1931 UN SEXTO PREMIO EN PALMA

**El ministro de Economía**  
Madrid 21 a las 20.—Nicolás d'Olivier recibió a mediodía a la directiva de la Asociación de Ingenieros agrónomos para entregarle las conclusiones de la Asamblea celebrada ultimamente.

También recibió a una comisión de la Cámara Española del Automóvil para hablarle de la cuestión arancelaria que ha creado una situación crítica al comercio del automovilismo y neumáticos.

**El ministro de Trabajo**  
Madrid 21 a las 20.—Largo Caballero recibió a una representación de fabricantes de hilados y tejidos de Cataluña.

Le dió cuenta de que las obreras, después de haber convenido que semanalmente abonasen 10'15 céntimos para completar trimestralmente en 1'85 con que tienen que contribuir al seguro de maternidad se niegan después de haberlo abonado una semana en virtud de órdenes de la Confederación.

Una comisión de obreros de la Constructora Reinoso le habló de los anunciados despidos.

Negó el ministro que pretenda socializar a las compañías de seguros, diciendo que se propalan estos rumores para perjudicar a la República.

Rechazó censuras de los periódicos suponiendo que en la reorganización del ministerio nombrará delegados provinciales de trabajo únicamente a socialistas.

Dijo que para juzgar su conducta debía bastarles su actuación en el ministerio, que desde que lo ocupa no ha firmado ningún nombramiento.

Las designaciones se harán por concurso.

Dió algunas explicaciones del proyecto del control obrero para desvirtuar comentarios infundados.

**El Estatuto de Galicia**  
Madrid 21 a las 20.—Se han reunido los parlamentarios gallegos, representantes de la Diputación y algunos alcaldes para ultimar el Estatuto de Galicia.

**El acuerdo comercial hispano francés**  
Madrid 21 a las 20.—En el ministerio de Estado facilitaron una nota diciendo que es probable que mañana se firme en París el acuerdo comercial hispano-francés.

Las negociaciones ofrecieron dificultades motivadas por un decreto de julio de 1930 elevando las tarifas aduaneras españolas.

**No hay tal penacho de persecución**  
Madrid 21 a las 20.—El director de Seguridad ha facilitado una nota diciendo que algunos españoles residentes en el Sur de Francia tratan de justificar su permanencia en aquellos lugares diciendo que la República española les prohíbe la entrada en España.

Tiene interés en hacer saber que ni antes ni ahora han recibido órdenes del Gobierno en este sentido.

Los españoles que no cruce la frontera del país lo hacen por su voluntad, sin que puedan con verdad ostentar un penacho de persecución que no existe.

**Se reprimirá con energía toda manifestación ilegal**  
Madrid 21 a las 20.—Una nota de la dirección de Seguridad advierte que se reprimirá con energía cualquier manifestación ilegal de cualquier grupo político y cualquier sexo de los manifestantes.

Alude a un rumor de que las damas católicas pensaban manifestarse mañana.

**Reunión de la minoría de Acción Republicana**  
Madrid 21 a las 20.—A primera hora de la tarde se reunió la minoría de Acción Republicana, examinando las enmiendas que se presentarán al artículo 47, que trata del sistema cameral.

No se adoptó acuerdo por ausencia de Azaña.

**Fantasia periodística**  
El ministro de Gobernación y los periodistas

Madrid 21 a las 20.—Casares Quiroga recibió a los periodistas y les rogó desmintieran una noticia publicada en varios periódicos sobre

una fantástica reunión celebrada ayer por algunos ministros en los ministerios de Guerra y Gobernación.

La noticia carecía de fundamento. Rogó a los informadores que en lo sucesivo siempre que recojan algún rumor lo comprueben, para lo cual siempre está a disposición de la prensa.

Dijo que además daría una nota siempre que celebraran alguna reunión o hubiese alguna noticia interesante.

También desmintió la supuesta conferencia con el director de Seguridad en el domicilio de éste, que publicaban otros periódicos.

Terminó diciendo que las noticias de provincias acusan tranquilidad.

**La comisión de actas**  
Las de Balbontín y Margarita Nelken

Madrid 21 a las 20.—Se reunió la comisión de actas.

Después de extensa deliberación se acordó declarar válida el acta de Balbontín de Sevilla.

Algunos se mostraron partidarios de una nueva elección: pero la comisión estima que aun anulando los votos de algunas secciones tendría mayoría Balbontín sobre Huesca.

Acerca del acta de Margarita Nelken, de Badajoz, la comisión se inclina a reconocer aptitud en la elegida.

**La Comisión de responsabilidades**  
Nuevos procesamientos

Madrid 21 a las 20.—Se ha reunido la subcomisión de responsabilidades por el golpe de Estado, acordando procesar a todos los ministros del gobierno de la Dictadura.

También se acordó llamar al general Saro.

Se procesará también al general Aizpuru.

Dentro de tres días la subcomisión ultimaré el estudio de los pliegos de cargos para remitirlos a la Mesa de la Cámara.

**La huelga ferroviaria**  
Continúa declinando

**Manifestaciones de Alborno**  
Madrid 21 a las 20.—El ministro de Fomento manifestó que la huelga ferroviaria continuaba declinando.

En Cádiz circulan los correos. Anoche el gobernador invitó a los obreros a que reanudaran el trabajo, prometiéndoles éstos responder a mediodía de hoy.

En Sevilla sigue estacionaria, acen tuándose la depresión de los huelguistas.

Circulan correos y algunos mixtos cortos.

En Córdoba celebraron una reunión los elementos de la M. Z. A. y Ferrocarriles Andaluces, sin recaer acuerdo.

En Almería ayer concluyó la huelga después de una reunión en la cual ha dimitido la Junta provisional que allí funcionaba.

Hubo reentradas por ambas partes, reanudándose el trabajo esta mañana.

Donde existe más resistencia es en Málaga, cosa lógica, pues residen allí las organizaciones directoras.

Sin embargo, circulan correos, advirtiéndose desaliento entre los obreros.

Mientras hablaba con los periodistas el ministro recibió despachos de Linares y Alicante notificándole que los trenes funcionan normalmente.

Añadió Alzorno que mañana se reunirá la ponencia encargada de proseguir el estudio de las reivindicaciones ferroviarias, asunto que proseguirá el Consejo próximo.

Por último dijo que está estudiando la reorganización de los servicios del ministerio y que había constituido un gabinete asesor.

**Cortes constituyentes**  
Madrid 21 a las 20.—Se abre la sesión a las 4'30.

Preside Besteiro. Las tribunas están desanimadas. Los escaños y banco azul, vacíos.

Mientras se aprueba el acta entran varios diputados.

Lerroux lee proyectos de ley que pasan a la comisión correspondiente. El presidente anuncia que la minoría progresista ha designado secretario cuarto del Congreso a Juana del Río.

**Orden del día.**  
Se aprueban dos dictámenes de Instrucción Pública creando diversos patronatos y otro de la presidencia reorganizando las plantillas de funcionarios.

Se aprueban definitivamente varios proyectos de ley.

Continúa el debate sobre la Constitución.

Juarros defiende una enmienda como artículo adicional al 46 aprobado ayer pidiendo que se establezca la defensa de la salud de los ciudadanos a cargo del Estado y que se considere a los médicos funcionarios públicos.

Entran Fernando de los Ríos y Marcelino Domingo, Valera, por la comisión, rechaza la enmienda de Juarros.

Este pide votación nominal. Se desecha por 151 contra 40.

Se acepta un voto de Valera en el sentido de que el párrafo segundo del artículo 47 pase al 48.

Se discute el artículo 47. Se rechaza una enmienda de Sainz Rodríguez.

Abadeceda explica un voto de la minoría radical.

Se aprueba el artículo 47. Se suspende la sesión por no estar redactado el nuevo dictamen del artículo 48 por falta del acoplamiento de las enmiendas.

Se reanuda a las 8'45. La comisión mantiene el dictamen primitivo.

Se discute una enmienda de los socialistas.

Iglesias apoya un voto particular.

Defiende la primacía del castellano en las Escuelas primarias de toda España.

Dice que el Estatuto catalán se hizo de espaldas al pueblo y que constituye un delito de lesa patria renunciar a una parte espiritual como es el idioma.

Guerra del Río confirma que el voto pertenece a la minoría radical, aunque los argumentos de Iglesias no responden al criterio de la agrupación.

Cataluña tiene derecho a la Universidad catalana, manteniendo también la Universidad española.

Le contesta Valera. Se desecha el voto por 141 votos contra 68.

Castriño apoya otro, mostrándose partidario de la enseñanza bilingüe sin establecer pugilato entre las Universidades.

Valera le contesta que Cataluña tiene interés en enseñar el castellano.

Xirau afirma que en la Universidad de Barcelona nunca hubo disgusto entre los alumnos castellanos y catalanes y que los caudráticos se han avenido a explicar en castellano.

Royo Villanova censura a los catalanes. Defiende la Universidad española.

Xirau presenta una enmienda al voto, rechazándola Castriño.

Se desecha un voto de Castillo. Se levanta la sesión a las 10 de la noche.

**Fuera del salón**  
Discursos en los pasillos

Al terminar la sesión en los pasillos se formaron grupos, discutiendo el artículo 48.

La mayoría opinaban que establecer Universidades catalana y española sería fomentar la guerra entre los estudiantes catalanes y castellanos.

**Palabras de Cordero y Besteiro**  
Se reunieron Besteiro, Azaña y Cordero.

Este dijo que trataron de una fórmula de concordia acerca del artículo 48, sin hallarla.

Los socialistas—dijo—mantendremos la total tutela del Estado en la enseñanza.

La fórmula catalana crearía un problema para el porvenir. Besteiro creía que mañana se acortarian las distancias que no son tan largas como parece.

**Primer premio de 150.000 ptas.** 215 087 037 989 706 823 856

Ha correspondido al núm. 12.569, despachado en Granada, Barcelona y Zaragoza.

**Segundo premio de 90.000 ptas.** 346 090 520 504 912 438 100

Ha correspondido al núm. 20110, despachado en Almería y Madrid.

**Tercer premio de 70.000 pesetas** 272 165 009 025 353 790 212

Ha correspondido al núm. 35.467, despachado en Barcelona.

**Cuarto premio de 50.000 pesetas** 774 308 799 796 995 911 517

Ha correspondido al núm. 37.314, despachado en Alicante, Jerez y Onteniente.

**Quinto premio de 20.000 pesetas** 254 055 148 883 597 907 035

Ha correspondido al núm. 15.296, despachado en Madrid.

**Sextos premios de 3.000 pesetas** 953 966 201 202 805 420 433

Han correspondido a los números 27.339 despachado en Barcelona y La Coruña.

3.631 despachado en Sevilla, Tineo y Barcelona.

8.906 despachado en Madrid y Barcelona.

43.335 despachado en Sevilla.

604 despachado en San Lucar, Burgos y Barcelona.

43.968 despachado en Bilbao.

5.590 despachado en Alicante, Langreo y Barcelona.

30.654 despachado en Burgos, Zaragoza y Santiago.

34.088 despachado en Barcelona y Madrid.

32.481 despachado en Madrid.

3.198 despachado en Granada y Pamplona.

33.916 despachado en Barcelona y Llobregat.

19.826 despachado en Valencia, Madrid y Llobregat.

12.893 despachado en Barcelona y Madrid.

3.504 despachado en Barcelona.

16.417 despachado en Barcelona.

18.966 despachado en Valladolid, Barcelona y Madrid.

24.748 despachado en PALMA DE MALLORCA, La Coruña y Riotinto.

18.604 despachado en Madrid, Villanueva del Arzobispo y Sevilla.

35.756 despachado en Barcelona.

**Premios de 5.000 pesetas**  
Por aproximación al primer premio los números 12.568 y 12.570.

**Premios de 4.750 pesetas**  
Por aproximación al segundo premio, los números 20.109 y 20.111.

**Premios de 2.500 pesetas**  
Por aproximación al tercer premio los números 35.456 y 35.468.

**Premios de 1.800 pesetas**  
Por aproximación al cuarto premio los números 37.313 y 37.315.

**Premios de 960 pesetas**  
Por aproximación al quinto premio los números 15.295 y 15.297.

**Premios de 500 pesetas**  
Decenas

52 16 66 42 84

Centenas

419 949 883 459 556 965 975

495 632 341 638 804 893 120

941 299 146 135 987 210 191

618 287 925 153 850 136 195

149 777 548 593 401 697

Mi

290 481 317 258 425 712 407

966 478 951 615 471 189 152

340 575 557 953 933 961 917

186 020 096 524 181 819 318

930 580 289 240 733

Dos mil

119 282 281 214 684 078 238

605 169 689 762 858 992 905

796 410 953 358 960 866 430

701 922 621 054 210 065 183

853 732 055 945

Tres mil

691 079 484 512 720 004 135

697 496 764 644 155 657 535

056 968 409 042 832 411 419

014 128 617 456 962

Cuatro mil

958 867 492 550 553 790 723

652 015 310 397 317 353 349

743 132 251 823 025 229 125

188 528 735 107 367 410 117

964 469 617 896 038 421

Cinco mil

474 800 923 468 654 571 145

999 850 038 640 875 176 142

441 203 196 525 812 789 975

693 180 410 400 659 226 492

215 087 037 989 706 823 856

891 555 045 578 588 143 745

346 090 520 504 912 438 100

272 165 009 025 353 790 212

453 601 677 020 086 981 840

518 588 509

782 813 661 304 400 491 313

195 453 156 888 343 760 496

774 308 799 796 995 911 517

066 408 175 445 054 053

254 055 148 883 597 907 035

951 347 803 071 537 939 293

471 440 027 421 258 343 671

575 551 325 901 760 878 789

166 079 888

953 966 201 202 805 420 433

382 887 064 135 037 430 086

517 312 580 963 555 618 461

585 385 832 064 755 346 617

800 713 070 464 877 945 462

248

083 895 043 682 940 735 561

699 344 624 527 620 728 509

312 249 010 296 454 156 657

769 820 271 852 230 885 039

866 573 410

852 071 619 183 892 813 261

841 483 590 679 869 091 931

180 829 899 871 130 811 058

054 165 606 272 394 886 996

270 418 545 358

159 349 535 720 343 679 436

853 358 475 956 308 479 104

315 432 748 264 776 889 900

325 886 605 182 177 777 029

730 780 615 994 854 478

491 860 685 034 890 939 788

311 284 671 369 478 926 225

986 355 680 787 882 879 611

020 308 229 019 551 347 105

193 239 884 976 364 936 973

864 46

Treinta y nueve mil						140	709	656	149	711	351	095	
322	266	008	721	477	006	561	387	985	564	445	210	204	505
912	454	581	273	485	630	426	132	763	668	079	929	404	170
555	131	943	472	557	564	303	151	068	582	908	948	742	020
591	819	113	833	722	972	296	Cuarenta y dos mil						
244	490	916	867	452	498	031	h19	694	708	830	151	814	125
180	Cuarenta mil						387	0e3	157	976	066	528	235
985	799	731	812	317	753	943	093	102	107	641	728	591	062
263	575	442	582	632	950	645	292	135	423	932	766	880	314
855	934	051	841	079	432	489	041	281	469	454	006	747	614
028	413	967	944	268	319	447	035	168	439	239	975	953	653
801	568	000	049	445	911	818	Cuarenta y tres mil						
735	675	871	299	978	176	887	596	500	173	974	256	329	191
770	795	656	471	611	Cuarenta y un mil								
038	243	149	705	232	221	508	096	516	227	548	838	461	396
923	596	081	298	882	348	061	369	000	956	520	687	079	646
016	572	270	583	188	152	867	873	204	467	930	142	040	172
							360	226	379	332	937	736	297
							068	715	963	132	767	584	285
							586	231					

# Club Deportivo Galguero Balear

## GRANDES CARRERAS DE GALGOS

Sábado día 24 a las 4'30 tarde :- PROGRAMA INTERESANTE :- Lunes día 26 a las 4'30 tarde  
RESTAURANT — BAR — A la salida, servicio extraordinario de tranvías para todas las líneas

**Los funerales por don Jaime de Borbón han sido suspendidos**

Barcelona 21 a las 24.—Los funerales que iban a celebrarse ayer en la iglesia de Sans, en sufragio de don Jaime de Borbón, suspendiéronse, según dice «El Correo Catalán», por causas ajenas a la voluntad de los organizadores y atendiendo a superior consejo.

**El conflicto del puerto. Se agrava la situación**

Barcelona 21 a las 24.—La situación en el puerto va más bien agravándose, pues si bien aumentó el número de obreros en la descarga de algunos buques en cambio cesaron en el trabajo una parte de los conductores de camiones y carros, pero que esta tarde se intensificó más, hasta el punto que las autoridades han dispuesto que la conducción de camiones de gasolina se efectúe por soldados de intendencia.

El gobernador también ha comunicado al ingeniero de las Obras del Puerto que exponga a los obreros de las guías que siendo empleados de una corporación oficial deben sujetarse a los reglamentos y leyes vigentes.

Se registraron algunas agresiones por cuestiones de trabajo.

### NOTICIAS DE BARCELONA

#### «Fusión de la «Lliga» y «Acció Catalana»?

Barcelona 21 a las 24.—«El Liberal» de Madrid publica el siguiente telegrama de su correspondiente en Barcelona:

«A consecuencia de las últimas elecciones se han iniciado gestiones para llegar a la total y absoluta fusión de los partidos «Lliga» y «Acció Catalana».

Las gestiones las han comenzado elementos pertenecientes a las juventudes de ambos sexos.

#### El gobernador y la ley de defensa de la República

Barcelona 21 a las 24.—El gobernador, refiriéndose a la ley de defensa de la República, ha dicho que esta no constituía persecución para nadie ni coartaba idea ni tendencia alguna, no siendo otra cosa que una afirmación del principio de autoridad y protección del orden.

#### La huelga del puerto de Tarragona

Tarragona 21.—Sigue igual la huelga del puerto, habiéndose registrado algunas agresiones.

#### Una petición de «España Republicana»

Barcelona 21 a las 24.—La redacción del periódico «España Republicana» se ha dirigido al ministro de Gobernación proponiendo que la multa de 5.000 pesetas impuesta a «El Correo Catalán» se destine a la viuda e hijo del joven Antonio Borrell, muerto en los sucesos ocurridos en los alrededores de la Catedral.

#### Escandalosa conferencia

Barcelona 21 a las 24.—Ayer en el catedrático doctor Xirau daba en

la Universidad una conferencia sobre su viaje a Rusia.

Un comunista, al parecer estudiante, le interpelló diciendo que si admitía controversia; al contestar que no, por ser la conferencia solo de carácter expositivo, aquel abandonó el salón seguido de unos 30 comunistas.

La conferencia siguió, pero al ocuparse de determinados temas de religión y enseñanza arrose tal escándalo entre los comunistas que increpaban al orador y los estudiantes de la Federación Universitaria que le aplaudían, que se tuvo que suspender la conferencia.

En la calle se reprodujeron las discusiones cruzándose bofetadas y palos.

La policía disolvió a los grupos.

#### ¿Quién se los llevó?

Barcelona 21 a las 24.—Un individuo llamado José María Serra Bordoy ha denunciado que de su casa, calle de Gerona, 131.º, sustrajeron de entre las hojas de un libro ocho billetes de mil pesetas que allí guardaba, ignorando quien pueda ser el autor de la sustracción.

#### Aumento de sueldo o huelga

Barcelona 21 a las 24.—Los obreros de la compañía de ferrocarriles de Cataluña han presentado nuevas bases pidiendo aumento de sueldo y amenazado con declarar la huelga en caso de no accederse.

#### Inquilino denunciado por el propietario

Barcelona 21 a las 24.—El propietario de una casa de la calle de Fontrodó, a ha denunciado a un inquilino que después de desahuciado volvió a colocar los muebles y habitar el piso.

**BOLSA COTIZACIONES MADRID**

21 a las 22:00

Deuda Interior . . . . .	60'00
» Exterior . . . . .	72'50
Amortizable 4 p. . . . .	68'00
» 5 p. . . . .	68'00
Emisión 1920 . . . . .	78'75
Deuda Amortizable 5 p. . . . .	73'25
Emisión 1917 . . . . .	73'25
Deuda Amortizable 5 p. . . . .	86'50
Emisión 1927 Libre . . . . .	86'50
Deuda Amortizable 5 p. . . . .	7'75
Emisión 1927. Con impuesto . . . . .	7'75
Cédulas Banco Hipotecario	

**BARCELONA**

Barcelona 21 a las 24:00

Nortes . . . . .	46'20
Alicantes . . . . .	33'25
Andaluces . . . . .	00'00
Coloniales . . . . .	41'25
Orenses . . . . .	00'00
Filipinas . . . . .	00'00
Docks . . . . .	00'00
Gran Metro . . . . .	00'00
Cáceres Nuevas . . . . .	00'00
Platas . . . . .	00'00
Transversal . . . . .	19'00
Franco . . . . .	43'80
Libras . . . . .	44'40
Dollars . . . . .	11'12
Liras . . . . .	58'10
Franco suizo . . . . .	218'90
Franco belga . . . . .	157'25
Pesos argentinos . . . . .	0'00
Marcos oro . . . . .	2'64

**Vendo Camión**

Fiat, modelo 505, una tonelada, buen estado, neumáticos casi nuevos. Precio razonable.

Informes: Pasaje Maneu n.º 27 (Junto puerta San Antonio) Almacenes paja.

**SOLUCIÓN BENEDICTO**

Glicerofosfato de Cal y CREOSOTAL  
Catarros bronco-pulmonares, Bronquitis, Asma, Auxiliar valioso en telerrectil  
No irrita el intestino como la creosota

EN FARMACIAS - Por mayor: SAN BERNARDO, 41 (MADRID)

Linea Mediterráneo - Brasil - Plata  
De Barcelona 5 Noviembre

**ARGENTINA**

Linea Mediterráneo - Cuba - New York  
De Barcelona 7 Noviembre

Márqués de Comillas

Linea Mediterráneo - Venezuela - Colombia  
De Barcelona 25 Octubre

**SEBASTIAN ELCANO**

Para informes dirigirse a los Sub-agentes para la venta de pasajes

**Compañía Española Turismo**

Conquistador, 19 Teléf. 65  
**PALMA DE MALLORCA**

**RECAUCHUTAJE**

de NEUMATICOS y Reparación de Cámaras

**CAS CODINA**

Unión, 8 Palma

**EL MEJOR PORLAND**

Supercemento **“RIGAS”**

Depósito: M. CERDÁ, Reina Victoria Eugenia, 33, Palma  
Almacén Portland CALAMAR

Llegar a tiempo es comprar . . . . . el

**“PENTODINO”**

**PHILIPS**

Radio Receptor de calidad a un precio popular  
Toda Europa en potente alta voz  
Ventas a largos plazos

Concesionario - Almacenista - Distribuidor

DE

**PHILIPS IBERICA S. A. E.**

**F. BISQUERRA BOTINAS**

Teléfono 115 PALMA San Miguel, 199

# PAGINA FEMENINA

## ¿Sueño...? Nada

Si la vida es sufrir, si de esta suerte el ser feliz resulta sólo un sueño, cuyo premio final está en la muerte, ¿de qué le sirve al hombre tanto empeño?

Si un alma por las penas lacerada busca en vano consuelo en vida ajena, tras de tanto luchar cae destrozada, aumentando el dolor con otra pena.

Que la sonrisa siempre cariñosa lleva envuelto el veneno del engaño y el alma más ruin se finge hermosa y generosa el alma del tacaño.

Si todo es falsedad, todo mentira el amor, el deber, el pensamiento, ¿por qué también indiferente mira el hombre los más puros sentimientos?

No existe nada, pues, de puro y santo donde la lucha sea generosa, donde al caer vencido, en vez de espanto sea el recuerdo sensación honrosa.

Pérfida Humanidad, sólo ambiciones guía tus pasos por el mundo humano y te vales de todas las traiciones para triunfar sobre tu propio hermano.

Y amasado con llantos y dolores, luces ufano tu botín odioso, mientras compras con oro los amores que es de la vida el ideal hermoso.

¡Oh, loca Humanidad! Ya tu carrera no se detiene en súplicas ni llantos; esa loca ambición que es tu quimera, te hace olvidar deberes sacrosantos.

Todo es humo, ilusión, mentira, sueño, locos deseos de variar la suerte para llegar al fin de tanto empeño a recoger la nada con la muerte.

JOSE SERRATO

### APUNTES

## El engaño de "llegar,"

Una revista ha preguntado a personalidades destacadas si les había costado mucho «llegar». Los interrogados han contestado de muy diversas formas. Leyendo todas las respuestas se puede creer que para nada hay un solo camino, ni una sola dirección. Hace ya algunos años que a una estrella de la pantalla, ya casi olvidada; Dorothy Dalton, la hicieron una pregunta semejante; entonces aquella, que era una de las más limpias figuras del arte mudo, contestó: que por mucho que la hubiese costado ser lo que era, la parecía menos tormento que el haber «llegado». La artista que ahora ha visto pasar la popularidad, era profeta mientras contestaba estas palabras; La llegada es casi siempre un vértice y pocas veces un lugar de quietud; sólo las personas muy poco ambiciosas encuentran en lo alto un lugar de espera y frecuentemente estas personas son las que no aspiran a llegar sino a vivir; parece que siempre que en la ascensión se busca un más alto, si alguna vez se puede encaramar a él, es para caer y ¡ay! que si la subida costó penas y sinsabores, si fué lenta, si fué difícil, la bajada es rápida como corresponde a una cuesta abajo, y de aquellos empujones por subir, y de aquellos sacrificios por llegar, no va quedando más que la inutilidad del esfuerzo en la subida, y probablemente la convicción de que todo aquello es absurdo.

Encierra esto una concepción pesimista del esfuerzo; pero tal vez sea el único conveniente y el único digno de tenerse en cuenta en una educación que no empañe el carácter con ambiciones y engaños. Hay que luchar porque ello es la vida misma, pero hay que pensar que en el combate lo más absurdo es la victoria y lo más admirable el esfuerzo desplegado.

De todo ello la gente tiene una intuición clara en los reportajes necrológicos de las grandes figuras, en las reseñas de vidas y en los datos biográficos, busca siempre aquello que fué cada uno, lo que le costó ser, lo que ha motivado el artículo, o los datos leídos y en todo se admira el esfuerzo; se dice llegó desde... y aquí, una posición modesta, se mide el esfuerzo casi por metros como la estatura; por algo se dice se elevó a un cargo a una figura.

Pero el esfuerzo tal vez no sería tal, dirán muchas personas, sin que estuviese solicitado por el ideal, por el afán de llegar; ello es una verdad, por eso, aun cuando no fuese más que por el incentivo de la lu-

cha, hay que conservarle, pero no darle demasiado realidad. «Llegar» es siempre una cosa relativa; lo que para unos es una aspiración fuertísima, para otros es algo que detiene e impide; así se logre el desdén de los grandes ideales, porque al tropezar con la realidad se los ven hechos polvo. Hay, pues, que forjar una educación de modestas aspiraciones materiales y de fuertes y amplias perspectivas espirituales; sólo así se puede encontrar un perfecto equilibrio. Que la palabra «llegar» no pueda ser invocada como término del camino, sino como un accidente de él; que nunca, al poner tan cerca el ideal, mueva al desencanto y a la inutilidad de todo el esfuerzo. Esta es la solución que el Cristianismo supo infiltrar a la vida, que los valores humanos fuesen transitorios y mínimos junto a los divinos, a los del más allá, y que el lograr un bienestar en este mundo no puede suponer nada más que algo accesorio, pues lo esencial, lo verdaderamente decisivo, está en lo otro.

ANGÉLITA ARROYO  
Del «Norte de Castilla».

## Adiós en el puerto

Bajos mástiles alargan la sombra que el mar asusta, y sobre dragas azules sacan del agua la luna... Adiós, adiós, nos dijimos, blancos pañuelos de espuma, perdido el tuyo en el barco, perdido el mío en la angostura de cables rojos, de cajas, de hierros, carbón y grúas.

La luz amarilla y verde acorta la despedida. Tú ya eres en tu barco como una sombra perdida, a pesar de los pañuelos que aún atan nuestras dos vidas...

¡Adiós, adiós! ¡A lo incierto! Llène distancias el mar, Yo, roca, quedo en el puerto; tú, gaviota, a volar...

E. ROMEU PALAZUELOS

### CRONICA DE LA MODA

## Las prendas útiles

Una de las prendas más útiles en invierno, y no sólo útil sino más bien necesaria, es el abrigo y en tono menor la chaqueta. Las cuales siguiendo el ritmo de la moda actual van cargadas de pieles que será el mayor adorno este invierno no sólo

en abrigos y chaquetas, si que también en vestidos. Para los abrigos se indica, el astrakan, caracul, pasta de castor, castor, bison y en general toda piel corta. Las largas como, el renard plateado, se reservan para los abrigos de noche.

Tiéndese por los grandes modistos a la supresión de los puños de piel que se sustituyen por un acabado muy trabajado, colocando, si acaso el adorno de piel a la altura del codo.

Sigue imponiéndose para estas prendas el blanco y negro con alguna excepción de colores oscuros como el verde u otro color de tono siempre oscuro.

Existe en dichas prendas variedad de medidas, para las mañanas la misma del vestido y para las tardes, chaquetitas de piel muy cortas, bordadas con pieles que contrasten de color por ejemplo, el caracul gris adornado de la misma piel en tono blanco.

En fin el abrigo de tres cuartos toma una importancia muy grande, pues las chaquetas cortas con los frios de invierno parecen poco apropiadas y los largos del todo se reservan para la noche.

El abrigo medida mediana será muy elegante con mangas amplias y sobrecargado de pieles todo ello combinado con el manguito que de cada día se vá imponiendo más.

F. A.

## Antología del hogar

### CanCIÓN de cuna

«San Jorge del Corredor, haz que se duerma esta niña. Su padre al campo se fué a coger menta florida» Se ha marchado muy temprano: cuando despuntaba el día y la estrella del amor un brote de azahar fingía. El rocío matinal llanto era de piedras finas.

Duerme ya: tu padre en el campo está cogiendo menta florida. Apartará los zarzales si le pinchan las espinas. Espinas no le pincheis; ven tu, la menta florida. Pasa su caballo blanco, y el pájaro tiembla y trina.

Duerme ya: tu padre en el campo está cogiendo menta florida. La selva se aclarará, pues la luna ilumina. Bajo la luz de la noche huye la hierba florida: más los ojos del caballo en lo oscuro la adivinan.

Duerme, porque el sueño es dulce y teecerá la brisa. Tu padre, muy de mañana, traerá la hierba florida. Que en la cunita te encuentre, como una estrella dormida.

Duerme ya: tu padre en el campo está cogiendo menta florida.

(DE TOMAS GARCES)

## Defensa de la mujer moderna

Queridas lectoras: Yo soy una muchacha moderna, muy moderna, y valga esta palabra, poseo las buenas y malas condiciones que el nombre encierra.

Soy la muchacha «standart», esa muchacha de la cual hay innumerables reproducciones que visten, piensan y obran en serie. Ya sabéis que abundan y en un crecido porcentaje.

Pues bien, yo quisiera desde aquí hacer su defensa, la defensa de la muchacha fabricada en serie; de la mujercita de hoy, cuya intelectualidad es tan traída y llevada.

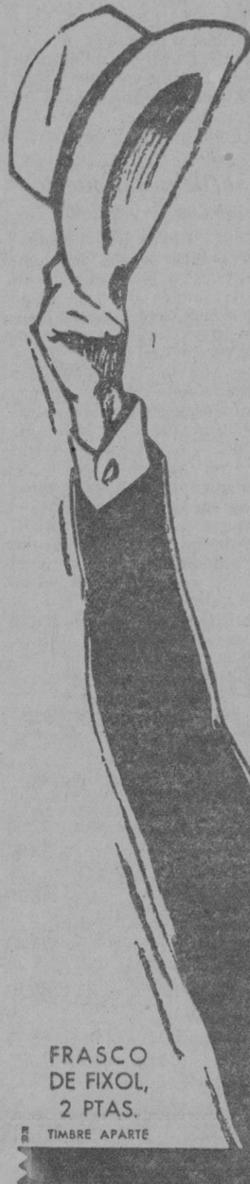
El considerarme identificada con la personalidad y las ideas de una inmensa mayoría de mujeres creo que me da cierto derecho a venir aquí a intentar su defensa. Quiero hacerlo hoy y, si se me permite, continuar haciéndolo.

El muchacho nos conoce bajo esa capa superficial de chicas que se pintan, bailan, fuman, flirtean, practican sports, y el mundo no se preocupa de nada más; no intenta averiguar si bajo ese aspecto frívolo hay «algo más».

Ante la incomprensión, la muchacha halla en su frivolidad una postura muy cómoda y sigue avanzando por su ruta con su graciosa boinita ladeada—distintivo de toda moderna que se estime—con sus andares y gestos «muy Joan Crawford.»



## Un gran saludo



Saluda usted con más soltura desde que se peina con Fixol y se afeita con Jabón Gal para la barba, porque sabe que su expresión es correcta, y su pelo, indespeinable.

El peine, para peinar bien y dejar el pelo fijo sin empastar ni manchar, necesita

## FIXOL

Y la hoja, para afeitarse con suavidad y perfección, necesita la espuma persistente y cremosa del

## JABÓN GAL PARA LA BARBA



FRASCO DE FIXOL, 2 PTAS. TIMBRE APARTE

BARRA Estuche cartón, 1,25 Estuche metal, 1,50 TIMBRE APARTE

## Si no posee Vd. todavía un Tractor FORDSON.....

.....permítanos demostrarle lo que nuestro tractor puede hacer en su predio. Este soberbio sustituto de hombres y caballos le interesará, con toda seguridad.

## FORDSON Agencia Oficial "FORD" Aragón, 74-82 Teléfono 5-3-1 PALMA

su frivolidad haya su mejor encanto, pero hay que procurar convertirlos en algo así como «ciudadanos conscientes de sus deberes» y después no sonriais ante sus nimiedades, dejadlas que se extasien ante el ritmo de cualquier «blues» y que hallen deliciosa la música mecánica y los discursos de Jack Hylton.

Puede continuar siendo la misma, pero con un poquito de «algo» dentro, aunque esa pequeña dosis de «algo» quede repartida a todos por un igual y vayamos camino de otra formación en serie: «Intelectuales «standarts».

FEMINA MODERNA De «El Día Gráfico».

## Gastronómicas Chantilly

Se bate un cuartillo de flor de nata por espacio de dos horas, hasta que esté bien espesa. Aparte se baten cuatro claras de huevo a punto de merengue, añadiendo azúcar a gusto de cada cual; se mezclan con la nata batida uniéndolas bien, luego se echa todo en una fuente que se habrá cubierto antes con una ca-

pa de bizcochos y se polvorea con grajeas y confites.

Si pa de cebolla a la minuta Viértase en medio litro de agua hirviendo una cucharadita de las de café de jugo de cebolla. Añádate sal y pimienta. Retírese del fuego. Viértase sobre crostones de pan dorados en manteca y sírvase con abundante queso rallado.

## SIN COSTARLE NI UN CÉNTIMO

Puede usted recibir un catálogo de temporada de los almacenes

## EL BARATO de Barcelona Pídalo V. hoy mismo

El Día publica diariamente 8 páginas

# RIALTO

Todos los días a las 3 tarde

# MAR DE FONDO

George O'Brien - Marión Lening

MAR DE FONDO es para la marina lo que Sin Novedad en el Frente fué para el ejército

Noticiario FOX Alfombra mágica Dibujos animados

APARATO WESTERN ELECTRIC

Lunes próximo: EL IMPOSTOR - Producción FOX en español por Juan Torera, el interprete Del Mismo Barro

# ANTOINETTE MODES

Sombreros y pieles para Señora

Visite nuestros salones y se convencerá del buen gusto que reúnen nuestras colecciones

Julia, 2 pral. (Junto Brossa)



**Aviso a los Herniados**

El Gabinete Ortopédico HERNIUS de Barcelona, visitará en Palma de Mallorca el sábado día 24 de Octubre en el Hotel ALHAMBRA de 9 a 1 y de 3 a 7

Aproveche usted esta oportunidad y no aplace por más tiempo poner definitivo remedio a la hernia que usted padece. Acuda a nuestra consulta y gratis y sin ningún compromiso para usted será reconocido por nuestro Director quien estudiará su caso y lealmente le aconsejará lo que debe usted hacer.

Por la experiencia adquirida en los largos años de práctica en el ramo de ortopedia herniaria, podemos afirmar sin temor de ser desmentidos que no existe nada en el mundo para curar radicalmente las hernias, como lo aseguran faltando a la verdad cuantos charlatanes venden por ahí esos malísimos aparatos que tantas víctimas causan.

En cambio garantizamos a usted con nuestra firma, que sea del tamaño que fuese su hernia, lo mismo si data de un mes como de 30 años, la combatiremos siempre con éxito, alejando todo peligro al instante, *reteniéndola en absoluto e impidiéndole el menor crecimiento*, y tanto es así que se irá fundiendo cada día hasta casi su total desaparición. Si no está usted satisfecho le devolveremos íntegro el importe por usted pagado.

Al visitarnos le garantizamos que no perderá V. el tiempo, porque tendrá la ocasión de conocer el lindo, ligero (pesa 200 gramos y ocupa sólo un centímetro de ancho) pequeño y perfecto aparato HERNIUS (patentado) hecho ex profeso para que usted vaya con él tan cómodo como si fuese una prenda de vestir, y como no lleva trabas tirantes, bajo nalgas, ni nada superfluo, podrá ejecutar toda clase de movimientos sin que tan siquiera se aperciba de que está usted quebrado. A la sola vista del aparato HERNIUS, deducirá usted que de su aplicación se ha obtenido un agradable bienestar que contrasta con el tormento que usted está pasando con el incómodo y peligroso braquero que lleva, y sin vacilar se decidirá a sustituirlo por el salvador HERNIUS que bajo molde especial construiremos para usted.

A pesar de su eficacia realmente única para combatir las hernias, y estar los aparatos HERNIUS contruidos de materiales de suprema calidad, por unos céntimos diarios podrá usted tener la tranquilidad de que su hernia está bien cuidada, pues por su módico precio los HERNIUS están al alcance de todas las fortunas.

**ESPECIALIDADES PARA SEÑORA.**—Aparatos HERNIUS invisibles para señoras; fajas modernas para conservar la línea, combatir la obesidad, riñon flotante, eventraciones, hernias umbilicales, descenso del estómago, embarazo, etc.

Regalamos el interesante librito **GUIA DEL HERNIADO**. Tendremos sumo gusto en recibirle, únicamente el sábado día 24 de Octubre en el HOTEL ALHAMBRA Palma.—Horas de visita de 10 a 1 y de 4 a 7. Consulta gratis.

## Gabinete Ortopédico "HERNIUS"

(Salvación del herniado)  
Aragón, 277, entl.º 2.ª (frente apeadero Paseo Gracia) Telef. 76850 BARCELONA

# Labor y Fuerza

Maquinaria Agrícola e Industrial  
Accesorios - Herramientas - Recambios  
Grandes existencias en limas, sierra cinta, correas cuero, pelo camello, cromo búfalo, Poleas, Cojinetes de engrase y a bolas S. K. F.

VENTA Y DEPOSITO:

Aparatos «Shea» para sembrar habas y esparcir abonos, Sembradoras «La Más Práctica» de una y dos ruedas, cultivadores, gradas desterronadoras. Motores de gasolina y aceites pesados. Prensas continuas e Hidráulicas. Molino «Royal Triumph» para moler paja y toda clase de piensos. Centrifugas «De Laval» para aceites minerales y de oliva.

## Juan Verd Pereyra

Sindicato, 190 - 92 - 94 - 96

Teléfono 505

Automático 2.235

Dirección Telegráfica «LABOR»

## SANGRE IMPURA



Enfermedades y molestias!

### El Enolator del Dr. Padró

compuesto de plantas, convierte la sangre impura en una fuente de vida y de salud. CURA los GRANOS, FORÚNCULOS, HERPES, REUMA, LLAGAS, ARTRITISMO y todas las impurezas.

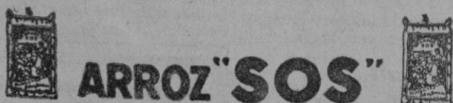
85 AÑOS DE EXITO FRASCO 6'50 PTAS.

Venta en las principales Farmacias de Mallorca y en la Farmacia del Globo de

Punsoda y Cavaldá, Plaza F. Maciá, 1, (antes Real). Barcelona

## COMERCIANTES

Si no estáis bien provistos de



PASAD VUESTROS PEDIDOS AL REPRESENTANTE GENERAL EN MALLORCA

A. VILLÓ

SINDICATA, 188, 2.º PALMA

### Interesante

Tarjetas visita desde una peseta el cien.  
500 cartas y 500 sobres impresos por 16 ptas.  
Visítad Imprenta Martorell, Sindicato, 146 y Justicia, 5.

### EL PELO

de su cara afeada lo extirpamos con novísimo procedimiento científico rápido y definitivo, sin dejar rastro. Consulta gratis.—Conquistador, 7.



### LA HOJA DE AFEITAR



Es la del hombre elegante. La cumbre de la perfección.

Ventajas: PRIMERA: A precio igual, calidad superior. SEGUNDA: A calidad igual, precio inferior.

El paquete de 10 hojas 3 pesetas.

### Señorita

Para casa de comercio que hable francés se desea con buenas referencias. Informes: En El Día, Danús, 2.

### En Barcelona

caso particular, familia mallorquina, alquilaría hermosa habitación con o sin pensión a 1 ó 2 caballeros estables y de referencias. Sitio céntrico. Hay ascensor.  
Informarán: Pensión Ibérica, Concepción, 9, Palma.

## PERTUSSINA

Quarante i dos anys d'exit, sempre creixent, es el xerop PERTUSSINA, reputat, com un dels mellors del món, per a curar tota classe de tussines  
El trobareu a 3'50 pesetas l'ampolla, en totes las Apotecaries de Mallorca

## FRENOS

Hidráulicos y mecánicos  
Servicio Técnico  
Reparaciones garantizadas

### Talleres Oliver

Avd. A. Rosselló, 74

Se vende en la calle Sindicato toda la finca tienda, 4 pisos y terrado, con agua.  
Informes Balmes, 58. (Ensanche).



El Tratamiento de Elizabeth Arden se basa en tres cosas fundamentales: Limpieza con *Crema Limpiadora Venetian*. Tonificación con *Tónico Ardena para el Cutis*. Nutrición con *Alimento Orange para la Piel*. Siga Vd. estas tres pasos en su Tratamiento en casa.

Las Preparaciones Venetian de Elizabeth Arden para el Tocador están de venta en el establecimiento de:

LA EXCELSIOR PERFUMERÍA DE  
MANUEL CARRASCOSA  
PLAZA DE CORT, 25  
PALMA DE MALLORCA  
ELIZABETH ARDEN  
25 OLD BOND STREET LONDRES W.1  
NUEVA YORK MADRID PARIS ROMA BERLIN

### Empleado

Se desea poseyendo los idiomas, ALEMÁN, INGLÉS y FRANCÉS. Dirigirse por escrito indicando pretensiones a Administración «El Día» número 15.

### Se venden

Un garaje y varios autos turismo a toda prueba, Sedan y Torpedo. Informes: Goraje Imperial, Teléfono, 2, Pollensa.

### Young German

first Class Waiter-Barman, just arrived from Paris, seeks Position, in Hotel-Pension-or Private House, speaks, Spanish-English-French, write K. L. Administration «El Día», Calle Danús, n.º 2.

### Peluquería

Se vende por tener que ausentarse su dueño. Buena clientela. Informes: Pasaje Maneu, 30.

### Oficial barbero

Se ofrece para sábados y domingos. Bar Canaletas, San Miguel.

### Se ofrece

joven mallorquin hablando francés, inglés e italiano, conocedor negocio hoteles y cafés, apropiado para intérprete. Informes: Calle Salas, 9, Palma.

### Casa particular

alquila una habitación a todo estar, precio económico. Calle Beatriz de Pinós n.º 102 (Ensanche).

### Se necesita

Un muchacho de 13 a 14 años. Pensión Planas, Obispo n.º 5.



CORTESIA -- SEGURIDAD  
VELOCIDAD Y COMODIDAD

### PROXIMA SALIDA DE CHERBURGO

Leviathan	Octubre, 23
American Shipper,	Octubre, 26
President Roosevelt,	Noviembre, 2
American Importer,	Noviembre, 9
President Harding,	Noviembre, 16

PARA TODA INFORMACION dirigirse a

Hijos de M. Condeminas, Calle Conquistador, 18

AGENTE DE LA

## UNITED STATES LINES



EXIJA EL VERDADERO  
Jarabe del Prof. Ernesto  
**PAGLIANO**  
(De Nápoles)  
Líquido - Polvos - Comprimidos

Remedio infalible de fama mundial contra las enfermedades del Hígado, Biliis, Intestinos, Estómago y Sangre viciada.

El mejor depurativo.  
Cuidado con las imitaciones.

Agentes para España:  
J. Ustach y C.ª, S. A. - Bruch, 49, Barcelona

## BANCO HIPOTECARIO DE ESPAÑA

Casa Central en Madrid: Paseo de Recoletos, 12

Delegación de Propaganda en Palma: Plaza de Cort, 26

PRESTAMOS HIPOTECARIOS AMORTIZABLES de 5 a 50 años, libres del impuesto de utilidades, sobre fincas rústicas o edificios contruidos o en construcción.

CEDULAS HIPOTECARIAS privilegiadas al 5, 5'50 y 6 %<sup>o</sup>, cotizables como valores del Estado, con la garantía de las hipotecas del Banco y del capital social y sus reservas. La Delegación dispone de existencias para ventas al contado y tramita el seguro de amortización para cédulas 6 %<sup>o</sup>.

Servicio gratuito de información y apoderamiento en Madrid. La gestión de la Delegación será reservada y no devengará honorarios ni comisión a favor de la misma.

Delegado para Baleares: JUAN MULET ROIG

Préstamos realizados en toda España: 1.950.000.000

Cédulas Hipotecarias en circulación: 1.210.000.000

### Suau Abogado

ha trasladado su despacho a la calle de San Miguel n.º 157 piso 2.º

### Tienda

Situada en el Ensanche apropiada para comercio se desea alquilar mediante venta de las estanterías de la misma.  
Para informes: C. Reina Violante, 8.

### Pisito deseo

En pueblecito montaña con muebles sencillos, 2 camas, barato, habitaré sábados y domingos con mi familia. Razón: En El Día, Danús, 2.

### Perro lobo extraviado

Atiende por Blanch. Se gratificará bien su devolución. Razón: «Son Riera» detrás de San Magin, Sta. Catalina.

### Se desea

un socio con dos mil pesetas, dando un interés de 10 por 100 el negocio, asegurando el capital y intereses encima propiedad. Informes: Calle Balmes, 58, ensanche.

### Se alquilan

Habitaciones con o sin pensión tratamiento familiar y económico. Pensión Planas, Obispo, 5, Palma.

### Ford Sedán

delco, carburador zenhit, poco consumo; vengo en perfecto estado por 1.500 ptas. o cambio coche turismo pequeño. Informes: Juan Ferrá - Alejandro Rosselló, 56.

### English Pensión

Spanish, french, german, spoken, nice large garden, nine pesetas inclusive, calle Masanella, 3 - Son Serra (Tram. Son Roca,

### Ocasión

Se vende bañera de hierro es. i-tada. Informes: Bonanova, 34, (Terrano).

EL DIA publica diariamente 9 páginas

EL CONFLICTO DEL ORIENTE
LAS TROPAS JAPONESAS SE RETIRAN...
LAS NEGOCIACIONES DE LA SOCIEDAD DE NACIONES

EL PUGIL CARNERA DETENIDO COMO DESERTOR

La Conferencia de los Balcanes

(Información por t. s. h.)

Hungría

Recepción en honor de Balbo
Budapest 21.—El regente Horthy dió una recepción en honor del ministro italiano de aeronáutica, Balbo, participando en la misma el ministro plenipotenciario italiano Arletta. Balvo volvió a salir para Roma.

Condena contra los autores de una agresión
Budapest 20.—El Tribunal español, después de procedimiento sumarísimo, condenó a muerte al joven panadero Alejandro Ondy, y a quince años de reclusión a su cómplice Bony, de 18 años de edad, autores de la agresión a mano armada contra una casa comercial húngara, la semana pasada.

El condenado fué ahorcado en el patio de la cárcel, dos horas después de dictada la sentencia.

Austria

Los crímenes de Matushka
Viena 20.—Tres naciones reclaman el derecho de juzgar a Sylvester Matushka, autor de los atentados ferroviarios recientes.

Puesto que el detenido reconoció haber intentado hacer descarrilar un tren en Austria, la justicia austriaca pretende procesarle, y después que haya cumplido la condena que contra él se pronunciará, entregar a dicho criminal a una de las naciones que lo reclaman.

Alemania y Hungría piden la extradición, pero las autoridades austriacas parecen dispuestas a favorecer la petición de Hungría, puesto que Matushka es húngaro.

Es posible que Austria estipule que no se ejecutará la pena de muerte que se pudiere pronunciar contra Matushka, porque en Austria no se admite dicha pena, y que el criminal ha sido detenido en Austria.

Dimitirá Schober?

Viena 20.—Se rumorea que Schober, actualmente vice-canciller y ministro de negocios extranjero está a punto de dimitir, a consecuencia de la campaña que los amigos de Seipel han organizado contra él.

El escándalo del "Credit Anstalt,"

Viena 21.—El gobierno austriaco decidió perseguir ante los Tribunales a todas las personalidades responsables de la mala gestión del "Kredit Anstalt"

Además se ha despedido a 25 directores del mismo y los sueldos de los demás sufrirán una reducción considerable.

Fallecimiento de Arturo Schnitzler

Viena 21.—El escritor Arturo Schnitzler falleció repentinamente a consecuencia de un ataque de apoplejía, esta tarde.

Irak

Nuevo gobierno

Bagdad 20.—A consecuencia de graves divergencias de opinión entre los ministros, el jefe del gobierno del Irak reconstruyó el gabinete, en el cual cinco de los miembros del gobierno anterior conservan sus carteras.

El ministro del Irak en Londres, Jahar Pasha y el ministro de Angola, Naji Beg Shaukat, se encargan de las carteras de Negocios Extranjeros y de Gobernación, respectivamente.

Estados Unidos

Funerales por Edisson

West Orange 21.—Se celebrarán hoy las funerales de Edisson. Coincidirán con el aniversario del invento de la bombilla eléctrica. Durante el día de ayer, desfilaron ante el cadáver más de veinte mil personas.

Durante los funerales, la ciudad de Nueva York quedará en completa obscuridad, durante algunos minutos. La familia sigue recibiendo millares de telegramas de todas las partes del mundo.

Inglaterra

Un discurso de Mac Donald

Londres 21.—El primer ministro Mac Donald pronunció ayer un discurso a favor de la candidatura de su hijo Malcolm, en Bassetlaw. Mañana hablará en Derby a favor de Mr. Thomas.

Para ganar tiempo, viaja en aeroplano, siempre que las condiciones atmosféricas lo permitan.

El primer ministro declaró hoy, en una entrevista, que desea poner en claro que el llamamiento que está

haciendo es a favor del gobierno nacional y que, cualquiera que pueda ser el partido predominante en aquel gobierno, el gobierno quedará nacional y no de partido; ningún partido tendrá derecho a olvidar el origen del mismo, ni el llamamiento en virtud del cual ha sido elegido, ningún partido tendrá derecho a continuar su política propia, sin preocuparse de los colegas con cuya cooperación se hizo la campaña electoral, sobre el terreno nacional.

Creo, por el honor de mis colegas de todos los partidos, añadió Mac Donald, que hasta que la crisis haya sido solucionada, no se tratará de hacer de la mayoría nacional una mayoría de partido.

Albania

La presidencia del Parlamento

Tirana 21.—El Parlamento albanés eligió presidente al diputado Katta, por 37 votos contra 5. Fueron elegidos vicepresidente Delvina y secretario Serreggi.

Checoslovaquia

La situación es ventajosa

Praga 21.—Benes, dirigiendo la palabra a las comisiones de negocios extranjeros de la Cámara de diputados y del Senado, dijo que la situación de Checoslovaquia en la reorganización de Europa central es ventajosa.

Hizo resaltar además el equilibrio financiero, debido a la situación medio industrial y medio agrícola de dicha nación.

Al terminar, insistió en la necesidad de un acuerdo con los Estados Unidos, Inglaterra y Francia, para establecer un programa financiero y económico en vista de la restauración de Europa.

Alemania

El escandaloso proceso de la vacuna Calmette

Luebeck 20.—En el proceso referente al suero Calmette, el interés se concentró hoy sobre la declaración de la enfermera Schuetze, que fué ayudante del principal procesado profesor Deycke.

Parece que hubo alguna negligencia en manejar los preparados, porque se dió el caso de que se encontrara una vez un tubo de estos en un pasillo y no llevaba membrete.

Las deudas de los soviets

Berlin 21.—El periódico "Germania" escribe que las obligaciones de los soviets en Alemania, alcanzando la cifra de 500 millones de reichsmarcos vencerán en breve y que los bolcheviques no podrán pagar puntualmente.

Las negociaciones para conseguir que los acreedores prorroguen los créditos no han dado resultado hasta ahora.

Un Banco que cierra

Paris 21.—El Banco comercial Africano con capital de 40 millones de francos, clausuró sus establecimientos en Paris, Burdeos, Dakar y varias ciudades del Africa Occidental.

El viaje de Laval

Según los radiogramas procedentes del trasatlántico «Ile de France», a bordo del cual se encuentra el presidente del Consejo de ministros, Laval, éste declaró que discutirá con el presidente Hoover los asuntos referentes a la seguridad y al desarme, a las deudas y reparaciones, y a la crisis monetaria.

Relativamente al desarme, Laval confirmará la voluntad de Francia mantener una seguridad completa, aunque esté dispuesta a firmar un pacto internacional contra la guerra.

Referente a las deudas, Laval man tendrá el principio de obtener el saldo completo de las reparaciones, repartiendo los pagos con las mayores facilidades.

En cuanto a la crisis monetaria, propondrá unas medidas comunes franco-americanas, para defender el patrón oro.

Cargamento de oro procedente de América

Cherbourg 21.—Un cargamento de 380 barriles de oro, de un valor de 500 millones de francos ha sido descargado en este puerto, procedente de América.

Se están esperando otros cargamentos.

La catástrofe minera de Monte Cenís

Berlin 21.—El número de muertos a consecuencia del accidente de la mina del Monte Cenís, es ahora de 17.

Nombramiento del Consejo Económico

Berlin 21.—El Consejo Económico cuya creación fué propuesta por el presidente von Hindenburg al canciller Bruening, ha sido nombrado ahora.

La lista de los miembros del mismo incluye a 25 representantes de varios intereses económicos del país, incluso al ex-canciller Cuno, de la «Hamburg-Amerika Linie», a los industriales Borsig, Silverberg y Vögler, y a varios propietarios de tierras, comerciantes y secretarios de Trade Uniones.

La primera sesión del nuevo comité ha sido convocada para el día 29 del actual en el palacio de von Hindenburg, que presidirá.

Varios miembros del Gabinete y el presidente de la Reichsbank, Luther, también participarán.

Se publicó también la lista de 37 peritos economistas, a quienes el canciller nombró para formar parte de la comisión franco-alemana, cuya creación fué decidida durante el viaje de Laval y Briand a Berlin.

Dicha lista incluye al consejero privado Kastl, al exministro Hermes y al exsecretario de Estado Bergmann.

Turquía

Conferencia balcánica

Stambul 21.—Se inauguró ayer en el palacio Dolma Bace, la segunda conferencia balcánica, participando en la misma delegados de Albania, Bulgaria, Grecia, Rumania, Turquía y Yugoslavia.

El primer ministro turco Ismet Pasha pronunció un discurso en el que declaró que espera que los pueblos de los Balcanes llegarán a unirse todos para defender mejor sus intereses.

Yugoeslavia

El partido popular

Belgrado 21.—El jefe del partido popular esloveno Korosec, publicó un mensaje en el que protesta contra las relaciones que se le atribuye con el Gobierno actual y su pretendida participación en las próximas elecciones e invita a los electores a abstenerse de votar.

El conflicto chino-japonés

Las tropas japonesas se retiran hacia el río Yalu

Tokio 21.—Según las últimas noticias recibidas de Manchuria las tropas japonesas se retirarán más allá del río Yalu.

Los trabajos de Lin-Gin Chin

Shanghai 21.—Según noticias de procedencia japonesa, el general Lin Gin-Chin organizó un ejército de 60 mil hombres, para un movimiento de independencia de Manchuria.

Los cinco puntos del Japon

Tokio 21.—El Japon indicó cinco puntos sobre cuya base está dispuesto a negociar y son: Reconocimiento por China de todas las obligaciones resultantes de tratados.

Confirmación de los derechos y privilegios de los japoneses, en cuanto a ferrocarriles.

Terminación del boicot.

Confirmación mutua de la integridad territorial.

Confirmación del tratado comercial con el Japon.

Briand convoca a los delegados

Londres 21.—Briand habiendo recibido de Yoshizawa las observaciones del Gobierno japonés sobre ciertos puntos, convocó esta mañana a los delegados de Gran Bretaña, Alemania, Italia y España, para discutir dichas observaciones.

La impresión general es que las negociaciones toman ahora un rumbo favorable.

Egipto

Atentados políticos

El Cairo 20.—Después de un asesinato político en el que el primo de Sidky Pasha fué muerto por un desconocido, la policía consiguió impedir que asesinaran al presidente de la Universidad musulmana en el Cairo.

Entre los asaltantes armados se encontraba un antiguo gobernador de provincia, que aguardaba al ciudadano presidente y fué detenido en el último momento.

Los centros oficiales mantienen un silencio absoluto para no hacer más difíciles las investigaciones de la policía, pero se cree que los recientes atentados formaron parte de una conspiración extensa contra per-



Grupo de asistentes al acto del bautizo de un aeroplano «Farman», de cinco plazas, al que se ha puesto el nombre de Manuel Colomer, infortunado aviador desaparecido en el Mediterráneo. Fué madrina la hermana del malogrado piloto

sonalidades conocidas del partido del Gobierno.

Francia

Las negociaciones con la «Federal Reserve Bank»

Paris 21.—Burges, subdirector de la Federal Reserve Bank, ha hecho resaltar que se completó el acuerdo entre dicho banco y el banco de Francia y que la cantidad de oro que se halla en los Estados Unidos es más que suficiente para hacer desaparecer todo temor, tanto más cuanto que Francia no se propone retirar el capital que posee en América.

Dimisión

Paris 21.—Por motivos de salud Poincaré ha dimitido su cargo de presidente del Consejo de los Abogados.

Las relaciones comerciales con Rusia

Paris 21.—El industrial Duchemil, que probablemente será nombrado en breve presidente de la nueva organización encargada de inspeccionar las futuras relaciones comerciales entre Francia y Rusia, ha declarado al periódico «Ordre», que Francia no tiene el propósito de aumentar sus compras en Rusia y que las importaciones rusas en Francia exceden de mucho las exportaciones francesas a Rusia.

Añadió que el gobierno de los soviets emplea las monedas extranjeras que obtiene para sus importaciones a Francia para fomentar el comercio con otros naciones y para intensificar la propaganda política.

Carnera ha sido detenido como desertor

Tendrá que servir en filas

Paris 21.—El boxeador italiano Primo Carnera ha sido detenido como desertor al llegar ayer tarde a Francia procedente de América.

Según escribe la prensa, Carnera se hizo naturalizar algunos años y fué llamado a filas el año pasado pero no se presentó.

Ahora ha caído en poder del militarismo francés y tendrá que servir en el regimiento de infantería 158, en Estrasburgo.

Argentina

El puerto de Mar del Plata

Buenos Aires 21.—El Gobierno argentino ha decidido gastar cuatro millones de pesos para los trabajos de extensión del puerto del Mar del Plata.

Cuando dichos trabajos estén terminados, el viaje a Europa podrá efectuarse en dos días menos que actualmente.

Cochinchina

El ministro de Colonias en las «Tierras Rojas»

Saigon 21.—El ministro de Colonias, Reynaud, acompañado por el gobernador general, inspeccionó las plantaciones de caucho en las «Tierras Rojas».

La Liga, aguarda...

Ginebra 21.—Se espera hoy la contestación de China y del Japon.

Espectáculos

Principal

Compañía de comedia de Fortuny-Quadreny. Del Mismo Barro (estreno).

Lírico

Desde las 6 función de cine y variedades: «Sueno de amor» The Sunday Girls ballet, Francis musical y la estrella Blanca Negri.

Balear

Función de cine.

Born

Desde las 315 función de cine: «El Rey Fivolo», «El comediante» y Dibujos sonoros.

Moderno

Desde las 3 función de cine: «Mamá quiero casarme», «Prisioneros de la montaña» y una cómica.

En el Aerodromo Canudas (Barcelona)

Cine Oriental

Hoy Jueves desde las 3 y media tarde

La interesante película

¡A quien Dios no le da hijos!

por Karl Dane

La extraordinaria superproducción

Tres horas de mi vida

por Corine Griffit

Y una cómica en dos partes.

Damián Deyá Rullán

Cirugía General

Ex-ayudante durante dos años y medio del Cirujano Jefe del Hospital S. Juan y Mariscal Joffre, agregado al servicio del Profesor J. L. Faure de París

Calle Archiduque Luis Salvador, 101
Horas de consulta de 11 h/2 a 2

Clinica Teléfono n.º 695
Apertura día 7 Octubre

COMPANIA TRASMEDITERRANEA
Barcelona Via Layetana, 2
Madrid Pza. de las Cortes
Servicios Regulares de vapores Comerciales y Correos entre la Peninsula-Baleares-Norte de Africa-Canario-Guinea Española

RECAUCHUTADOS MECHALIN
Lo más fuertes y duraderos
Calle Olmos, 96, interior, Palma
GRANDES TALLERES MECHALIN

CARROCERIAS TALLER MECANICO
Montado con todos los adelantos. Proyectos y presupuestos gratis.
Reformas y reparaciones por difíciles que sean.
FIJESE BIEN
JOSE GARAU
Paseo Ramón Llull, 10 - 12 - FELANITX

Oriental
Desde las 3 función de cine: «A quien Dios no le da hijos», «Tres horas de mi vida» y una cómica.

Rialto
Desde las 3 función de cine: «Mar de fondo», y otras.

Lorenzo Villalonga
DIABETES
Huertos, 8 - 1.

Hermanos Alomar
Hemorrágica cura radical, Sifilia, Enfermedades Piel, Avenida Alejandro Rosselló, 117.

Se reciben esquelas de defunción hasta las tres de la madrugada

IMPRENTA DE «EL DIA»